

Universitäts- und Landesbibliothek Bonn

Biblia sacra

versio arabica

1874

Abschnitt

urn:nbn:de:hbz:5:1-8489

- ٨ (٨) فبكى بنو اسرائيل على موسى في عربات مواب ثلاثين يوماً . فكملت أيام البكاء التي فيها ناحوا على موسى *
- ٩ (٩) فاما يشوع بن نون فامتلاً من روح الحكمة اذ وضع موسى يديه عليه . فاطاعه بنو اسرائيل . وعملوا كالذي اوصى الرب موسى *
- ١٠ (١٠) ولم يقم بعد ذلك نبي في اسرائيل مثل موسى .
- ١١ عرفه الرب وجهاً لوجه . (١١) بكل الآيات والمعجزات التي ارسله الرب ليعملها في ارض مصر بفرعون وجميع عبيده
- ١٢ واراضه باسرها . (١٢) وبكل اليد الجريّة والاعاجيب العظيمة التي صنع موسى بحضرة جميع اسرائيل *



هو بنو
قد ك
هذا ا
غيره
محدثه
ليقوم
نوفى
على را
المورخ
بالنفه
الشعب
بها ا
غيرهم
واحد
يسوع
المخلص
وادخ
البشر
التي

الاصحاح الرابع والثلاثون

روية موسى ارض الميعاد . وموته . ودفنه . وبكاء الشعب عليه .
 اخذ يشوع بن نون مكانه . وصف موسى بمناجاته
 لله وبالكرامة التي اوتيتها

(١) ثم طلع موسى من عربات مواب الى جبل نابو الى
 راس الاكمة تلقاء ايريجا . فراه الرب ارض جلعاد كلها
 الى دان . (٢) ونفتالي كلها وارض افرايم ومنسى وكل ارض
 يهوذا الى البحر الآخر . (٣) وناحية الجذب والدائرة بقعة
 ايريجا مدينة النخل الى صاغر * (٤) وقال له الرب : هذه هي
 الارض التي حلفت لابراهيم واسحق ويعقوب قائلاً : اني
 معطيها لنسلك . قد اريتك اياها بعينيك . ولكنك الى
 هناك لا تجوز * (٥) ومات هناك موسى عبد الرب في ارض
 مواب بموجب كلمة الرب * (٦) ودفنه في الوادي في ارض
 مواب مقابل بيت فعور . ولم يعلم احد من الناس قبره الى
 هذا اليوم *

(٧) وكان موسى ابن مائة وعشرين سنة اذ مات . ولم
 تكل عينه . ولا ذهبت نضارته *

يعقوب أحكامك . واسرائيل شريعتك . يضعون الخور في
غضبك . والوقود على مذبحك * (١١) بارك يا رب على
جرائعه . واقبل عمل يديه . احطم متون شائتيه . ولا ينهض
مبغضوه *

(١٢) وقال لنبيا مين : حبيب الرب يسكن لديه بطنائنه .
يسره طول اليوم . ويحل بين منكيه *

(١٣) وقال ليوسف : مباركة من الرب ارضه . بنفائس
السماء . بالندى وباللجة الرابضة في الاسفل . (١٤) ونفائس فواكه
الشمس ونفائس منبتات الأقمار . (١٥) ومن مفاخر الجبال
القديمة ومن فواكه الآكام الدهرية . (١٦) ومن اثمار الارض
ومن ملها ورضى ساكن العليقة . يحل كل ذلك على راس
يوسف وعلى هامة نذير اخوته * (١٧) بكر ثوره زينة له . وقرناه
قرنا الريم . بها يناطح الشعوب الى اقطار الارض . هذه ربوات
افرايم والوف منسى *

(١٨) وقال لزابلون : افرح يا زابلون بخروجك . ويا ساخر
بنجيامك * (١٩) هما يدعوان القبائل الى الجبل . هناك يذبحان
ذبائح البر . لانها يرضعان من فيضان البحار والمخازن
المطمورة في الرمل *

روية

١

راس

٢ الى د

٢ يهوذا

٤ ابرجما

الارض

معط

٥ هناك

٦ مواد

مواد

٧ هذا

تكل

- ٢٠ وقال لجاد : مبارك الموسع لجاد . فقد اسنراج كاللبوة . وافنرس المدرع مع قمة الرأس * (٢١) ورأى الأول لنفسه . لأنه هناك حصّة من المشترع محفوظة . فأتى رأساً للشعب . وعمل حقّ الربّ واحكامه مع اسرائيل *
- ٢٢ وقال لدان : دان شبل الليث . يقفز من باسان * (٢٣) وقال لنفتالي : يا نفتالي اشبع من الرضا . وامتلئ من بركة الربّ . واملك غرباً وجنوباً *
- ٢٤ وقال لاشير : مبارك في الابناء اشير . ويكون مقبولا عند اخوته . ويغرس رجله في الدهن * (٢٥) الحديد والنحاس خفك . وكمثل ايامك راحتك *
- ٢٦ ليس مثل الاله الصالح . يركب السماء في معونتك . والغمام في عظمته * (٢٧) الاله مسكنه قديم . والاذرع الابدية من تحت . يطرد من قدامك العدو . وقال : اهلك *
- ٢٨ فيسكن اسرائيل مطماناً وحده . عين يعقوب في ارض المحنطة والخمر . وسماؤه تدرّ طلاءً * (٢٩) فطوباك يا اسرائيل . من مثلك يا أيها الشعب المنصور بالربّ . ترس عونك وسيف فخرك . فيتدلل لك اعداؤك . وانت تطأ مرتفعاتهم *

الاصحاح الثالث والثلاثون

بركة موسى عند موته لاسباط اسرائيل الاثني عشر
ونبؤه بما كان عندها ان يجلبهم

(١) وهذه هي البركة التي بها بارك موسى رجل الله بني
اسرائيل قبل موته . (٢) فقال : جاء الرب من سيناء واشرق
لنا من ساعير . واستعلن من جبل فاران . واتى من ربوات
القدس . وعن يمينه نار شريعة لهم * (٣) فاحب الشعب .
جميع قديسيه يديك . وهم جالسون عند قدمك . يتقبلون من
أفوالك * (٤) موسى امرنا بشريعة . ميراثا لجماعة يعقوب *
(٥) وكان الملك عند المستقيم . اذ اجتمع روساء الشعب
اسباط اسرائيل معا * (٦) ليجي روين . ولا يمت او يكن رجاله
قليلين *

(٧) وهذه بركة يهوذا : اسمع يا رب صوت يهوذا . وادخل به
الى قومه . بيده يقاتل عن نفسه . فكُن عونًا على من يعاديه *
(٨) وقال اللاوي : تيمك واوريمك لرَجُلِكَ الطاهر
الذي امتحنته امتحانًا . وحاكمته على ماء الخصومة * (٩) الذي
قال عن ابيه وامه : لم ارها . ولم يعترف باخوته . واولاده لم
يعرفهم . بل حفظوا قولك وصانوا ميثاقك * (١٠) يعلمون

(٢٠)

٢٠

كاللبو

٢١

الاول

راسًا لل

(٢٢)

٢٢

وقا (٢٣)

٢٣

بركة ال

(٢٤)

٢٤

مقبولًا

٢٥

والنخام

(٢٦)

٢٦

والغمام

٢٧

من تح

(٢٨)

٢٨

المخطط

٢٩

من مش

وسيف

٤٥ مسامح الشعب هو ويشوع بن نون * (٤٥) ولما فرغ موسى
 ٤٦ من مخاطبة جميع اسرائيل بكل هذه الاقوال . (٤٦) قال لهم :
 اجعلوا قلوبكم في جميع الكلام الذي انا اشهد به عليكم
 اليوم . لتوصوا به بنيكم . لحرصوا أن يعملوا بجميع كلام هذه
 ٤٧ التوراة * (٤٧) لأنه ليس بالباطل عليكم . بل إنكم تحبون به .
 وبهذا الامر تمكثون زماناً طويلاً في الارض التي تعبرون الاردن
 اليها ليرثوها *
 ٤٨ (٤٨) وكلم الرب موسى في ذلك اليوم نفسه وقال له :
 ٤٩ (٤٩) ارق جبل عبريم . هذا جبل نابو الذي في ارض مواب
 تلقاء ايرحما . وانظر الى ارض كنعان التي انا اعطيها لبني
 ٥٠ اسرائيل ليرثوها * (٥٠) ثم مت في الجبل الذي تصعد اليه .
 وانضم الى قومك . كما مات اخوك هارون في جبل هور
 ٥١ وانضم الى قومه . (٥١) على أنكما عاصيتاني في وسط بني
 اسرائيل عند ماء الخصام في قادس في برية صين اذ لم
 ٥٢ تقدساني في وسط بني اسرائيل * (٥٢) فأنك تنظر الى الارض
 من تلقائها . وأما دخولا فلا تدخل الى هناك . الى الارض
 التي انا اعطيها لبني اسرائيل *

التنانين خمرهم . وسم الافاعي القاتل *

٢٤ (٢٤) اليس هذا مكنوزاً عندي ومخنوماً عليه في خزائني *

٢٥ (٢٥) لي هي النعمة . وانا اجازي في الوقت الذي نزل اقدمهم .

٢٦ إِنَّ يَوْمَ هَلَاكِهِمْ قَرِيبٌ . وَمَا هُوَ مَعْدٌ لَهُمْ مُسْرِعٌ * (٢٦) لَأَنَّ

الرَّبَّ يَدِينُ شَعْبَهُ . وَعَلَى عِبِيدٍ يَتَرَأَّفُ . إِذْ يَرَى أَنَّ قَدْ

٢٧ ضَعُفَتِ الْيَدُ . وَلَمْ يَبْقَ مَحْجُوزٌ وَلَا مَتْرُوكٌ * (٢٧) ثُمَّ يَقُولُ : إِنِ

٢٨ أَكْثَرُهُمُ الْأَقْوِيَاءُ الَّذِينَ كَانُوا يَتَكَلَّمُونَ عَلَيْهِمْ * (٢٨) الَّذِينَ كَانُوا

يَأْكُلُونَ الشَّمَّ مِنْ ذَبَائِحِهِمْ . وَيَشْرَبُونَ خَمْرَ نَضُوحِهِمْ . فَلْيَقُومُوا

٢٩ وَيَعِينُواكُمْ . وَيَكُونُوا لَكُمْ سَاتِرِينَ * (٢٩) فَانْظُرُوا الْآنَ أَنِّي أَنَا

هُوَ وَلَيْسَ إِلَهِ غَيْرِي . أَنَا أَمِيتُ وَأَحْيِي . أَنَا أَضْرِبُ وَأَنَا

٤٠ أَشْفِي . وَلَيْسَ مَنْ يَخْلُصُ مِنْ يَدِي * (٤٠) إِنِّي أَرْفَعُ إِلَى السَّمَاءِ

٤١ يَدِي . وَأَقُولُ : حَيُّ أَنَا إِلَى الْأَبَدِ * (٤١) إِنْ سَنَنْتُ سَيْفِي

الْبَارِقَ . وَأَمْسَكْتُ الْحَكَمَ يَدِي . أَرَدْتُ بِالنِّعْمَةِ عَلَى أَعْدَائِي .

٤٢ وَأَجَازِي الَّذِينَ يَبْغِضُونِي * (٤٢) أَسْكِرُ سَهَامِي مِنَ الدَّمِ . وَسَيْفِي

يَأْكُلُ لَحْمًا . مِنْ دَمِ الْقَتْلِ وَالسَّبَايَا . وَمِنْ رُؤُوسِ قَوَادِ الْعَدُوِّ *

٤٣ (٤٣) أَمْدَحُوا أَيُّهَا الْأُمَمُ شَعْبَهُ . لِأَنَّهُ يَنْتَقِمُ بِدَمِ عِبِيدِهِ .

وَيَجَازِي بِالنِّعْمَةِ أَعْدَاءَهُ . وَيُصْفَحُ عَنْ أَرْضِهِ وَشَعْبِهِ *

٤٤ (٤٤) وَجَاءَ مُوسَى . وَنَطَقَ بِكُلِّ كَلَامٍ هَذَا النِّشِيدَ فِي

٤٥ مسامع

٤٦ من مخا

اجعلوا

اليوم

٤٧ التوراة

وبهذا

اليهالة

٤٨ (٤٨)

٤٩ (٤٩) ارفع

تلقاء

٥٠ اسرائيل

وانضم

وانضم

٥١ اسرائيل

نقدسا

٥٢ من تلة

التي

٢١ جبل متقلب . بنون ليس فيهم امانة * (٢١) هم اغاروني بما
 ليس الالهة . واغضبوني باباطيلهم . وانا ايضا اغيرهم بما ليس
 ٢٢ هو شعبا . وبامة جاهلة اغضبهم * (٢٢) ان النار اشتعلت
 بغضبي . فتشقد الى اسفل الحميم . فتاكل الارض وغلتها .
 ٢٣ وتحرق اساسات الجبل * (٢٣) اجمع عليهم الشرور . وانفذ
 ٢٤ نبالي فيهم * (٢٤) يفنون جوعا . وتنهمكم الحمى والداء المسم .
 اسلط عليهم انياب السباع مع حمة زحافات الارض *
 ٥ (٢٥) من خارج يفنيهم السيف . ومن داخل الخدور الخوف .
 ٢٦ الغلام مع الفتاة . والرضيع مع الاشيب * (٢٦) قلت : اشتتم
 ٢٧ الى الزوايا . وابطل من الناس ذكرهم * (٢٧) لولا انا احذر
 عليهم كيد العدو من ان ينكر مضطهدوهم ويقولوا : ان يدنا
 ارتفعت . وليس الرب صنع هذا كله *

٢٨ انهم شعب عديم الراي . وليس له بصيرة * (٢٨) لو
 ٢٩ تفقهوا . لفطنوا بهذا وتفكروا في عاقبتهم * (٢٩) كيف واحد
 يطرد الفا . واثنان يهزمان ربوة . لولا ان الالههم باعهم . والرب
 ٣١ اسلمهم * (٣١) من اجل ان الالهنا ليس مثل الالههم . واعداءنا
 ٣٢ هم القضاة * (٣٢) لانه من جفنة سدوم جفنتهم ومن كروم
 ٣٣ عمورة . عنهم عنب مسم . ولهم عناقيد مرارة * (٣٣) حمة

٩ حدوداً للشعوب كحسب عدد بني إسرائيل * (٩) فحصة
 ١٠ الرب هي شعبة . يعقوب جبل ميراثه * (١٠) وجده في الارض
 القفر . وفي خلأ مستوحش خرب . احاط به وراقبه وحفظه
 ١١ مثل حدقة عينه * (١١) مثل النسر الذي يهيج عشه ويرف
 على فراخه ويبسط جناحيه . فياخذها ويحملها على منكبيه .
 ١٢ كذلك الرب وحده اقتاده . وليس معه اله غيره * (١٢)
 ١٣ اركبه على قائم الارض . فاكل اثمار الصحراء . وارضعه
 ١٤ عسلاً من حجر . وزيتاً من صوان الصخر . (١٤) وسمناً من
 البقر . ولبناً من الغنم . مع شحم الحملان والكباش اولاد باسان
 والتبوس . مع دسم لب الخنطة . ودم العنب شربته خمرأ *
 ١٥ (١٥) فسمن الحبيب وريح . سمنت وثخت واكتسيت شحماً .
 ورفض الاله الذي صنعه . وتباعد من الله مخلصه *
 ١٦ (١٦) اغاروه بالغرباء . واسخطوه بالارجاس * (١٧) ذبحوا
 للشياطين التي ليست الله . لالهة لم يعرفوها . جدد قد
 ١٨ جاءت من قريب . لم يعبدها آباؤكم * (١٨) تركت الله الذي
 ولدك . ونسيت الرب الذي ابتدأك *
 ١٩ (١٩) فرأى الرب رغباً لاسخاط بنيه وبناته * (٢٠) وقال :
 اسروجهي عنهم . وانظر ماذا يكون منهم في الآخرة . انهم

٢١ جبل من
 ٢٢ ليس الا
 ٢٣ هو شعبة
 ٢٤ بغضي
 ٢٥ وتحرق
 ٢٦ نبالي في
 ٢٧ اسلط
 ٢٨ من
 ٢٩ الغلام
 ٣٠ الى الزو
 ٣١ عليهم ك
 ٣٢ ارتفعت
 ٣٣ تفقهوا
 ٣٤ يطرد
 ٣٥ اسلمهم
 ٣٦ هم القضاة
 ٣٧ عمورة

كل جماعة اسرائيل بكلمات هذا النشيد بنامه :

الاصحاح الثاني والثلاثون

تسبحه موسى فيها يصف انعامات الله وقلة شكر الشعب . وما عافهم
الله به من سبب ذلك . عروج موسى على جبل
عبريم لينامل في ارض الميعاد

(١) انصتن ايتها السموات فاتكلم . ولتسمع الارض كلام

في * (٢) ليهطل مثل المطر تعلبي . وليقطر مثل الطل قولي .

ومثل الندى على الكلا . ومثل القطر على العشب * (٣) لاني

ادعوا باسم الرب . اعطوا العظمة لالا هنا * (٤) لان افعال

الله كاملة . وجميع طرقه عدل . الله المهيم . وليس فيه

زور . بائراً وعادل هو *

(٥) افسد له الذين ليسوا اولاده بأدناسهم . جيل اعوج

ملئ * (٦) ابهذا تجازون الرب يا ايها الشعب الجاهل الغير

الحكيم . اليس هو اباك الذي اقتناك . وهو الذي صنعك

وخلقك * (٧) اذكر الايام القديمة . وتفهمني سني جيل فجيل .

سل اباك فيخبرك . ومشايحك فيقولوا لك *

(٨) حين قسم العلي الامم . وحين فرق بني آدم . اقام

وما هو صانعهُ اليوم من قبل أن ادخلهُ الى الارض كما
اقسمتُ * (٢٢) فكتب موسى هذا النشيد في ذلك اليوم .
وحملهُ لبني اسرائيل *

(٢٣) وامريشوع بن نون وقال له : تشدد وتشجع . لانك
انت تدخل بيني اسرائيل الارض التي اقسمتُ لهم فيها . وانا
اكون معك *

(٢٤) فبعد ما فرغ موسى من كتابة كلام هذه التوراة في

كتاب واكملها . (٢٥) اوصى موسى اللاويين الذين كانوا

يحملون تابوت عهد الرب قائلاً : (٢٦) خذوا هذا كتاب

التوراة . واجعلوه في جانب تابوت عهد الرب الالهكم . ليكون

ثم شاهدًا عليكم * (٢٧) من اجل أنني عالم بمعصيتكم وصلابة

رقابكم . ها انكم وانا بعد حتي معكم اليوم قد صرتم تخالفون

الرب . فكم بالبحري من بعد موتني * (٢٨) فاجمعوا الي كل

الشيوخ من اسباطكم وعرفاءكم . فاتكلم بهذه الكلمات في

مسامعهم . واشهد عليهم السماء والارض * (٢٩) فاني عالم انكم

من بعد موتي ستفسدون . وتزيعون عن الطريق التي اوصيتكم

بها . ويصيبكم الشر في آخر الايام . اذا علمتم الشر قد دام

الرب لتسخطوه باعمال ايديكم * (٣٠) ثم تكلم موسى في مسامع

كل ج

نسجة مو

(١)

١

في *

٢

ومثل ا

٣

ادعوه

٤

الله كا

زور .

٥

ملتو *

٥

الحكيم

٦

وخلق

٧

سل ا

٨

سل ا

٨

سل ا

٨

تموت. فادعُ يشوع. وقوما في قبة الشهادة لكي اوصيه *
 ١٥ فمضى موسى ويشوع. وقاما في قبة الشهادة * (١٥) فاستعلن
 الرب في عمود الغمام في القبة. ووقف عمود الغمام على باب
 ١٦ القبة * (١٦) وقال الرب لموسى: ها انت راقدٌ مع آبائك.
 فيقوم هذا الشعب. فيزني وراء آلهة الغرباء. في الارض التي
 هو داخل اليها فيما بينهم. ويتركني وينقض عهدي الذي
 ١٧ عاهدته به * (١٧) فيشتعل غضبي عليه في ذلك اليوم. واتركه
 واحول وجهي عنه. فيكون مأكلة. وتصيبه شرور كثيرة
 وضيقات. حتى يقول يومئذ: الآمن اجل أن الاي ليس
 ١٨ معي اصابني هذه الشرور * (١٨) وانا اسير وجهي في ذلك اليوم
 من اجل جميع الشر الذي عمله. اذ التفت الى آلهة اخرى *
 ١٩ (١٩) فاكتبوا لكم الآن هذا النشيد. وعلوه بني اسرائيل. ضعه
 في افواههم. لكي يكون لي هذا النشيد مشاهداً بني اسرائيل *
 ٢٠ (٢٠) لأنني ادخلهم الارض التي اقسمت لآبائهم عليها. وهي
 تفيض لبناً وعسلاً. فياكلون ويشبعون ويسمنون. ثم يولون
 الى آلهة اخرى فيعبدها. ويحنقروني وينقضون عهدي *
 ٢١ (٢١) فاذا اصابته بلايا كثيرة وشدائد. يحيب هذا النشيد
 امامه شاهداً. لأنه لا ينسى من افواه نسله. لأنني عالم بخاطره.

٧ عنك * (٧) ودعا موسى يشوع . وقال له قدام جميع بني اسرائيل : تشدد وتشجع . لانك انت تدخل بهذا الشعب الارض التي حلف الرب لابائهم ان يعطيهم اياها . وانت تقسمها لهم * (٨) والرب سائر امامك . وهو يكون معك . فلا يخذلك ولا يتركك . لا تنزع ولا ترتهب *

٩ (٩) وكتب موسى هذه التوراة . ودفعها الى الكهنة بني لاوي الذين كانوا يحملون تابوت عهد الرب . والى جميع مشايخ اسرائيل * (١٠) وامرهم موسى قائلاً : عند نهاية السبع السنين في ميعاد سنة الغفران في عيد المظال . (١١) حينما يجي جميع اسرائيل لكي يظهروا امام الرب الالهك في المكان الذي يختاره . تقرأ هذه التوراة امام كل اسرائيل في مسامعهم * (١٢) اجمع الشعب الرجال والنساء والاطفال والغريب الذي في ابوابك . لكي يسمعون ويتعلموا ويخشوا الرب الالهكم . ويحرصوا ان يعملوا بجميع كلمات هذه التوراة * (١٣) واولادهم الذين لم يعرفوا . يسمعون ويتعلمون ان يتقوا الرب الالهكم . كل الايام التي تحيون فيها على الارض التي انتم عابرون الاردن اليها لكي تمتلكوها *

١٤ (١٤) وقال الرب لموسى : هوذا ايامك قد دنت لكي

تموت
١٥ فمضى
الرب
١٦ القبة
فيقوم
هو
١٧ عاهد
واحد
وضيعة
١٨ معي
من
١٩ (١٩) في
٢٠ (٢٠)
تفيض
الى
٢١ (٢١)
امام

الاهك وتسمع صوته وتلتصق به . لأنه هو حيائك ومطوّل
أيامك . لتسكن الأرض التي حلف الربّ لأبائك إبراهيم
واسحق ويعقوب أنّه يهبها لهم *

الاصحاح الحادي والثلاثون

نقل يد موسى يشوع بن نون مكانه . كتابته التوراة . امره ان
تقرأ للشعب في السنة السابعة وهي سنة الغفران . وان
تُحفظ في جانب من النابوت

(١) فانطلق موسى وكلم جميع اسرائيل بهذا الكلام كله *
(٢) وقال لهم : انا قد اتى عليّ مائة وعشرون سنة . ولا استطيع
أن اخرج وادخل بعدها * والربّ قد قال لي : إنّك لا تعبر
هذا الاردن * (٣) فالربّ الاهك هو يعبر قدّامك . وهو يبيد
هذه الامم من بين يديك . فترثها . ويشوع يعبر قدّامك مثلاً
قال الربّ * (٤) فيصنع الربّ بهم كما صنع بسيجون وعوج
ملكى الاموريين وبارضهم اذ ابادها * (٥) فاذا دفعهم الرب
بين ايديكم . فاعملوا بهم حسب كلّ الرصايا التي اوصيتكم
بها * (٦) فتشدّدوا وتشجعوا . ولا تخافوا . ولا ترهبوا وجوهم .
لانّ الربّ الاهك يسير معك . فلا يخذلك ولا يغفل

وسُنَّه المكتوبة في سفر الشريعة هذا. وتبت الى الرب الالهك
من كل قلبك ومن كل نفسك *

١١ (١١) إِنَّ هَذِهِ الْوَصِيَّةُ الَّتِي أَنَا أَوْصِيكَ بِهَا الْيَوْمَ لَيْسَتْ
١٢ عَسِيرَةً عَلَيْكَ وَلَا بَعِيدَةً عَنْكَ * (١٢) لَيْسَتْ هِيَ فِي السَّمَاءِ
حَتَّى تَقُولَ : مَنْ يَطْلُعْ لَنَا إِلَى السَّمَاءِ لِيَأْتِنَا بِهَا . فَيَسْمَعْنَاهَا
١٣ وَنَعْمَلُ بِهَا * (١٣) وَلَا هِيَ فِي عِبْرِ الْبَحْرِ حَتَّى نَقُولَ : مَنْ يَجُوزُ لَنَا
١٤ الْبَحْرَ وَيَأْتِنَا بِهَا . وَيَسْمَعْنَاهَا لِنَعْمَلُ بِهَا * (١٤) بَلْ إِنَّ الْأَمْرَ
١٥ قَرِيبٌ مِنْكَ جَدًّا . فِي فَمِكَ وَفِي قَلْبِكَ . لِنَعْمَلُ بِهِ * (١٥) فَانْظُرْ
أَنِّي الْيَوْمَ جَعَلْتُ أَمَامَكَ حَيَوَةً وَخَيْرًا وَمَوْتًا وَشَرًّا *

١٦ (١٦) وَمَا أَوْصِيكَ بِهِ الْيَوْمَ هُوَ أَنْ تُحِبَّ الرَّبَّ الْإِلَهَكَ .
وَتَسْلُكَ فِي سُبُلِهِ وَتَحْفَظَ وَصَايَاهُ وَسُنَّهَ وَقَضَايَاهُ . لَتَعِيشَ
وَتَنْمُو . وَيُبَارِكَكَ الرَّبُّ الْإِلَهَكَ فِي الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتَ دَاخِلٌ
١٧ لَتَرْثَهَا * (١٧) فَامَّا إِنْ طَغَى قَلْبُكَ وَلَمْ تَسْمَعْ . بَلْ ضَلَلْتَ
١٨ وَسَجَدْتَ لِأَلْهَةٍ غَرِيبَةٍ وَعَبَدْتَهَا . (١٨) فَانِّي الْيَوْمَ أَنْبِئُكُمْ أَنَّكُمْ
سَتَهْلِكُونَ هَلَاكًا . وَلَا تَطِيلُ الْأَيَّامُ عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتَ عَابِرُ
١٩ الْأَرْدَنِ لَتَدْخُلَهَا وَتَرْثَهَا * (١٩) أَسْتَشْهَدُ الْيَوْمَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ
عَلَيْكُمْ بَأَنِّي قَدْ جَعَلْتُ أَمَامَكَ الْحَيَوَةَ وَالْمَوْتَ . الْبَرَكَهَ
٢٠ وَاللَّعْنَةَ . فَاخْتَرِ الْحَيَوَةَ لِحَيَا أَنْتَ وَنَسْلُكَ . (٢٠) إِذْ تُحِبُّ الرَّبَّ

الاهك
أيامك
واستحق

نقله

١
٢ (٢)
٣
٤
٥
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠

اللتان وضعتها امامك . فان رجعت بقلبك بين جميع الاله
 الذين طردك الرب الالهك اليم . ^(٢) وتبت الى الرب
 الالهك . وسمعت قوله حسب كل ما انا اليوم اوصيك به
 انت واولادك بقلبك كله وبكل نفسك . ^(٣) يرد الرب
 الالهك سيك . ويرحمك . ويرجع فيجمعك من بين كل
 الشعوب الذين فرقك الرب الالهك بينهم * ^(٤) وان كان
 يفرقك الى اقطار السماء . فمن هناك يجمعك الرب الالهك .
 ومن هناك يجذبك * ^(٥) ويدخلك الرب الالهك الارض
 التي ورثها آباؤك . وتملكها . ويحسن اليك . ويجعلك بالكثرة
 اكثر من آباءك * ^(٦) ويحزن الرب الالهك قلبك وقلب
 نسلك . لنحب الرب الالهك من كل قلبك ومن كل نفسك
 لتحيا * ^(٧) واما هذه اللعنات كلها فيجعلها الرب الالهك على
 اعدائك وعلى مبغضيك الذين اضطهدوك * ^(٨) واما انت
 فترجع وتسمع قول الرب . وتعمل بجميع وصايا التي انا اليوم
 آمرك بها * ^(٩) ويجعل لك الرب الالهك اقبالا في كل شيء
 تعمله يدك . وفي ثمرة بطنك . وفي ثمرة ماشيتك . وفي ثمرة
 ارضك * لان الرب يعود يفرح لك بالخير . كما فرح لآباءك .
^(١٠) ان اطعت صوت الرب الالهك . وحفظت وصايا

شيء من العشب . كانقلاب سدوم وعمورة وإدامة وصبوايم
 التي خسفها الرب بغضبه ورجزه * (٢٤) وسيقول كل الامم :
 لِمَ صنع الرب بهذه الارض هكذا . ولمَ رجز هذا الغضب
 العظيم * (٢٥) فيقولون : من اجل أنهم تركوا ميثاق الرب الاله
 آبائهم الذي به وثقهم حين اخرجهم من ارض مصر .
 (٢٦) وذهبوا وعبدوا آلهة غريبة وسجدوا لها . آلهة لم يعرفوها
 ولا اصابهم في القسمة . (٢٧) فاشتد غضب الرب على تلك
 الارض . حتى جلب عليها جميع اللعنات المكتوبة في هذا
 الكتاب * (٢٨) واستاصلهم الرب من ارضهم بغضب ورجز
 وغيط عظيم . والقاهم الى ارض غريبة . مثلما تبين اليوم *
 (٢٩) السرائر هي للرب الالهنا والتي هي واضحة لنا ولبنينا الى
 الدهر . لنعمل بكل اقوال هذه السنة *

الاصحاح الثلاثون

حض موسى الخطئين الى التوبة . بيان رضى الله على التائبين . كون
 الوصية ليست بعبرة عنا . في حفظها او مخالفتها الخير او الشر .
 حبة من بخار الخير وهلاك من يتبع الشر

(١) فاذا نزلت بك كل هذه الامور . البركة او اللعنة

اللتان و

الذين

الاهك

انت و

الاهك

الشعوب

يفرقك

ومن هـ

التي ور

اكثر مـ

نسلك

لتحيا *

اعداءك

فترجع

امرك

تعمله

ارضك

(١٠) ان

١٦ والذي ليس حاضراً معنا اليوم * (١٦) لأنكم عالمون كيف
 سكنا في ارض مصر. وكيف جزنا بين الامم الذين مررتهم *
 ١٧ ورايتهم ارجاسهم واوثانهم التي عندهم. من خشب وحجر
 ١٨ وفضة وذهب * (١٨) لئلا يكون فيكم رجل او امرأة او قبيلة
 او سبط يضل قلبه عن الرب الالهنا اليوم. ليذهب فيعبد
 آلهة اولئك الامم. لئلا يكون فيكم شرش ينبت مرارة
 ١٩ وعلماً * (١٩) فاذا سمع كلام هذا القسم. يبارك لنفسه في قلبه
 قائلاً: يكون لي السلام. اني اسلك في عناد قلبي لافناء
 ٢٠ الريان مع العطشان * (٢٠) والرب لا يشاء أن يغفر له. بل
 حيثئذ يشتد غضب الرب وغيته على ذلك الرجل. وتحل
 عليه جميع اللعنات المكتوبة في هذا الكتاب. ويجو الرب
 ٢١ اسمه من تحت السماء * (٢١) ويفرزه الرب للشر من جميع
 اسباط اسرائيل بموجب جميع لعنات العهد المسطورة في
 ٢٢ كتاب هذه السنة * (٢٢) ويقول الخلف الذي يكون بعدها.
 بنوكم الذين يقومون من بعدكم والقوم الغرباء الذين يجيئون
 من ارض بعيدة. عندما يرون ضربات تلك الارض
 ٢٣ وامراضها التي بها يتلها الرب. (٢٣) يحرق ارضها كلها
 بالكبريت والملح. حتى انها لا تزرع ولا تنبت. ولا يطلع فيها

- ٤ الآيات والعجائب الجزيلة * (٤) ولم يعطكم الرب قلباً لتفهموا.
 ٥ ولا عيوناً لتبصروا. ولا آذاناً لتسمعوا حتى اليوم * (٥) فسرث
 بكم أربعين سنة في البرية لم تبل ثيابكم عليكم. ولم تخلق خفافكم
 ٦ من أرجلكم * (٦) ولم تاكلوا خبزاً. ولم تشربوا خمرًا ولا مسكرًا.
 ٧ لتعلموا أنني انا الرب الالهكم * (٧) ولما اتيت هذا المكان. خرج
 سيجون ملك حشبون وعوج ملك باسان. يلتقياننا ليقاتلانا.
 ٨ فضرنا بهما. (٨) واخذنا ارضها. ودفعناها ميراثاً لرويين
 ٩ ولجاد ولنصف سبط منسى * (٩) فاحفظوا اقوال هذا الميثاق
 واعملوا بها. لتفلحوا في كل ما تعملونه *
 ١٠ (١٠) إنكم جميعاً قائمون اليوم قدام الرب الالهكم. رؤسكم
 واسباطكم وشيوخكم وعلماءكم وكل رجال اسرائيل.
 ١١ (١١) واولادكم ونسأؤكم والغرباء الساكنون معكم في الحلة. ممن
 ١٢ يجنطب حطبتكم الى من يستقي ماءكم. (١٢) لتجوز في ميثاق
 الرب الالهات وفي قسمه الذي به الرب الالهك يعاهدك
 ١٣ اليوم * (١٣) ليقمك اليوم له شعباً. ويكون هولاك الالهة.
 كما كلمك وكما حلف لابائك ابراهيم واسحق ويعقوب *
 ١٤ (١٤) ولست اوثقكم انتم وحدكم بهذا الميثاق وبهذا القسم.
 ١٥ بل من هو حاضر هنا معنا اليوم بين يدي الرب الالهنا

والذي
 سكنا في
 (١٧) وراية
 وفضة و
 او سبط
 آلهة اولك
 وعلما *
 قائلًا :
 الريان
 حيث
 عليه
 اسمه من
 اسباط
 كتاب
 بنوكم الذ
 من ارض
 وامراضها
 بالكبرية

٦٥ خشب وحجر * (٦٥) وفي اولئك الشعوب لا تطمئن . ولا يكون
قرار لقدمك . بل ينزل بك الرب هناك قلباً خافقاً وكلال
٦٦ العيون وذبول النفس * (٦٦) وتكون حياتك معلقة قدّامك .
٦٧ وتفزع ليلاً ونهاراً . ولا تامن على حياتك * (٦٧) فنقول في
الصباح : يا ليتني امسيْتُ . وفي المساء نقول : يا ليتني اصبحْتُ .
من اجل ارتعاب قلبك الذي به انت مرتعب . ومن منظر
٦٨ عينيك الذي تنظر * (٦٨) ويردك الرب الى مصر بسفن في
الطريق التي قلت لك أن لا تعود تنظرها . فتباع هنالك
لأعدائك . لتكونوا لهم عبيداً واماءً . ولا يكون من يشترى *

الاصحاح التاسع والعشرون

ميثاق بني اسرائيل وعهدهم مع الله حسب ما اعطاهم من
النعم . والنهّد لناقضي العهد

١ (١) هذه كلمات الميثاق الذي اوصى الرب موسى ليؤاثق به
بني اسرائيل في ارض مواب دون الميثاق الذي واثقهم به في
٢ حوريب * (٢) ودعا موسى بني اسرائيل كلهم . وقال لهم : انتم
رايتُم ما صنع الرب امامكم في ارض مصر بفرعون وبكل عبيده
٣ وارضه كلها . (٣) من الهلايا العظيمة التي رأت عينك وتلك

الأرض من التنعم والدلال. تشح عيناها على رجلها الرائد في
 حضنها وعلى ابنها وابنتها. ^(٥٧) بمشيتها التي تخرج من بين
 رجلها. وبأولادها الذين تلدهم. لأنها تأكلهم خفية في عوز
 كل شيء في الحصار والضيق مما يضيق به عليك عدوك
 داخل أبوابك * ^(٥٨) إن لم تحرص أن تعمل بكل أقوال هذه
 السنة المكتوبة في هذا الكتاب. وتخف هذا الاسم المجيد
 المرهوب. وهو الرب الإلهك. ^(٥٩) يجعل الرب ضرباتك
 وضربات نسلك عجيبة. ضربات عظيمة راسخة. وأمراضاً
 رديّة ثابتة * ^(٦٠) ويرد عليك جميع أدواء مصر التي خفت
 منها. فتلتصق بك * ^(٦١) وإيضاً جميع الأمراض والبلايا
 والضربات الغير المكتوبة في سفر هذه الشريعة يجلبها الرب
 عليك حتى تهلك * ^(٦٢) وتبقون قليل العدد بعد ما كنتم
 مثل نجوم السماء لكثرتكم. لأنك لم تسمع صوت الرب
 الإلهك * ^(٦٣) وكما أن الرب فرح بكم فاحسن اليكم واكثركم.
 كذلك يفرح الرب بكم ليهلككم ويبيدكم. فتندرسون من
 الأرض التي انت داخل إليها لترثها * ^(٦٤) فيبيدك الرب
 الى جميع الشعوب من اقصى الأرض الى اقصاها. وتعبد
 هنالك الآلهة الغريبة التي لم تعرفها انت ولا آبائك من

٦٥ خشب

قرارك

٦٦ العيون

٦٧ وتفرع

الصبا

من اج

٦٨ عيناك

الطريق

لأعد

١

بني

٢ حور

رايتم

٣ وارث

لاعدائك الذين يسلطهم الرب عليك بالجموع والعطش
 والعري وعوز كل شيء. ويجعل على عنقك نيراً من حديد
 حتى يهلكك * (٤٩) ويؤتي الرب عليك قوماً من البعد من
 اقصى الارض كمثل النسر الطائر. قوماً لا تفهم لسانهم.
 (٥٠) قوماً وقبح الوجه. لا يهابون الشيخ. ولا يرحمون الطفل *
 (٥١) وياكلون ثمر دوابك واثمار ارضك حتى تهلك. ولا يبقون
 لك حنطة ولا خمر ولا دهناً ولا نتاج بقرك ولا قطعان
 غنمك. حتى يبسوك * (٥٢) ومحاصرونك في قراك كلها. حتى
 تهدم اسوارك الرفيعة الحصينة التي انت واثق بها في كل
 ارضك. محاصرونك في جميع ابوابك في كل ارضك التي
 يعطيك الرب الالهك * (٥٣) وتاكل ثمرة بطنك لحم بنيك
 وبناتك الذين يعطيك الرب الالهك في الحصار والضيق
 الذي يضايقك به عدوك * (٥٤) ويكون الرجل العائش
 فيك بالتنعم والتدلل تشح عينه على اخيه وامراته الراقدة
 بحضنه وبقية بنيه الذين يقيمهم. (٥٥) بان يعطي احدهم لحم
 بنيه الذي ياكله. لانه لم يبق له شيء في الحصار والضيقة
 التي بها يضايقك عدوك داخل ابوابك كلها * (٥٦) والمرأة
 الناعمة فيك والمدللة التي لم تعود أن تضع قدم رجلها على

٢٦ (٢٦) يسوقك الرب انت وما لك الذي تقيمه عليك الى امة
 لم تعرفها انت ولا آباؤك. وتعبد هنالك آلهة غريبة من
 ٢٧ خشب وحجر * (٢٧) وتكون وحشة ومثلاً وحكاية لجميع
 ٢٨ الشعوب الذين يدخلك الرب بينهم * (٢٨) بذاراً كثيراً
 ٢٩ تخرج الى الحقل. وتجمع قليلاً. لأن الجراد ياكله * (٢٩) تغرس
 ٤٠ كروماً وتعملها. ولا تشرب خمرًا ولا تجمع منها شيئاً. لأن الدود
 ياكلها * (٤٠) يكون لك الزيتون في حدودك كلها. ولا تدهن
 ٤١ بدهن. لأن زيتونك ينتثر * (٤١) يولد لك بنون وبنات.
 ٤٢ ولا تقرر عينك بهم. لأنهم يذهبون الى السبي * (٤٢) جميع
 ٤٣ اشجارك واثمار ارضك يستولي عليها الصرصر * (٤٣) الغريب
 الساكن في وسطك يرتفع عليك مستعليًا. وأما انت فتتهبط
 ٤٤ الى اسفل منخطاً * (٤٤) وهو يقرضك. وانت لا تقرضه. وهو
 ٤٥ يكون رأساً. وانت تكون ذنباً * (٤٥) ونحل بك كل هذه
 اللعنات. وتطلبك فتدركك. حتى تهلك. من اجل أنك
 لم تسمع صوت الرب الالهك لتحفظ وصاياه وسننه التي
 ٤٦ اوصاك بها * (٤٦) وتكون فيك آية وعجوبة وفي نسلك الى
 ٤٧ الدهر * (٤٧) من اجل أنك لم تعبد الرب الالهك بالفرح
 ٤٨ وطيب القلب من اجل إقبال كل شيء * (٤٨) وتعمل

لاعداء
 والعري
 حتى
 ٤٩
 اقصى
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 الناعمة

تهرب منهم . وتكون مضطرباً في كل ممالك الارض *
 ٢٦ وتكون جيفتك طعاماً لكل طيور السماء ووحوش
 ٢٧ الارض . ولا يكون من يطردها منك * (٢٧) يضربك الرب
 بقرحة مصر . وبالبواسير . وبالجرب . وبالحكة . حتى أنك
 ٢٨ لا تستطيع الشفاء * (٢٨) يضربك الرب بالجنون . والعى .
 ٢٩ وحيرة القلب * (٢٩) وتلمس في الظهر كما يتلمس الاعى في
 الظلام . ولا تنجح في طرقك . وتكون مقهوراً مظلوماً كل
 ٣٠ الأيام . ولا يكون من يخلصك * (٣٠) تخطب امرأة . ورجل
 آخر يضاعها . تبني بيتاً . ولا تسكنه . تغرس كرماً . ولا تقطفه *
 ٣١ (٣١) يذبح ثورك قدأمك . وانت لا تأكل منه . يؤخذ حمارك
 غصيباً من بين يديك . ولا يرد إليك . تدفع غنمك الى
 ٣٢ اعدائك . ولا يكون لك معين * (٣٢) يسلم بنوك وبناتك
 لشعب آخر . وعينك تنظران اليهم طول النهار . فتكلاًن
 ٣٣ وليس في يدك طاقة * (٣٣) اثمار ارضك وتعبك كله يأكله
 شعب لا تعرفه . وتكون دائماً تحت الظلم والقهر كل الأيام *
 ٣٤ (٣٤) وتكون معتوهاً من منظر عينيك الذي تنظر *
 ٣٥ (٣٥) يضربك الرب بقرح ردي في الركبتين والساقين . حتى
 أنك لا تستطيع الشفاء من اسفل قدمك الى قمة راسك *

جميع الامور التي انا امرك بها اليوم يمينا ولا يساراً . لتتبع آلهة
غريبة لتعبدها *

١٥ (١٥) فَإِنْ لَمْ تَسْمَعْ صَوْتَ الرَّبِّ إِلَهِكَ لِتَحْرَصَ أَنْ تَعْمَلَ
بجميع وصاياهُ وسُنَنِهِ التي انا اوصيك بها اليوم . تاتي عليك
١٦ جميع هذه اللعنات وتذكرك * (١٦) ملعوناً تكون في المدينة .
١٧ وملتعوناً تكون في البدو * (١٧) وملتعوناً يكون سلكك ومعجنتك *
١٨ (١٨) ملعونة تكون ثمرة بطنك وثمره ارضك نتاج بقرك وقطعان
١٩ غنمك * (١٩) ملعوناً تكون في دخولك . وملتعوناً في خروجك *
٢٠ (٢٠) يرسل الرب عليك اللعنة والمدهشة والزجرة في كل ما
تمتدُّ اليه يدك لتعمله . حتى يهلكك ويفنيك عاجلاً من اجل
٢١ سوء اعمالك اذ تركتني * (٢١) ويلزم بك الموتان حتى يبيدك
٢٢ من الارض التي انت داخل اليها لترثها * (٢٢) ويضربك
الرب بالسل . وبالحصى . وبالبردآء . وبالحرقه . وبالجفاف . وبريح
٢٣ السموم . والذبول . وتلتحق بك حتى تفنيك * (٢٣) وتكون
سماؤك التي فوق راسك نحاساً . والارض التي تحتك حديداً *
٢٤ (٢٤) ويجعل الرب مطر ارضك غباراً . وينزل عليك من
٢٥ السماء تراباً حتى تهلك * (٢٥) يصيرك الرب مكسوراً قدَّام
اعدائك . فتخرج اليهم في طريق واحد . وفي سبعة طرق

تهرب

٢٦ (٢٦) و

٢٧ الارض

بقرحا

٢٨ لا تس

٢٩ وحير

الظلا

٣٠ الأيأ

آخر

٣١ (٣١) ي

غصدي

٣٢ اعدا

لشع

٣٣ وليس

شع

٣٤ (٣٤)

٣٥ (٣٥)

أنك

- ٤ (٤) ومباركة تكون ثمرة بطنك وثمره ارضك وثمره دوابك
 ٥ ونتاج بقرك وقطعان غنمك * (٥) ومباركا يكون سلك
 ٦ ومعجنتك * (٦) مباركا تكون انت في دخولك . ومباركا تكون
 ٧ في خروجك * (٧) ويجعل الرب اعداءك الذين يقاومونك
 مكسورين بين يديك . في طريق واحد يخرجون عليك . وفي
 ٨ سبعة طرق يفرّون من قدّام وجهك * (٨) يا امر لك الرب
 بالبركة في خزائنك وفي كلّ ما تمتدّ اليه يدك . ويباركك
 ٩ في الارض التي يعطيك الرب الالهك * (٩) يقيمك الرب له
 شعبا مقدّسا . كما حلف لك ان حفظ وصايا الرب الالهك
 ١٠ وسلكت في سبله * (١٠) فيرى جميع شعوب الارض ان اسم
 ١١ الرب دعي عليك . فيخشونك * (١١) ويغزر الرب عليك خيرا
 في ثمرة بطنك وثمره مواشيك وثمره ارضك على الارض التي
 ١٢ حلف الرب لابائك ان يعطيك اياها * (١٢) ويفتح لك الرب
 كنز الجيد السماء . ليعطي مطر ارضك في حينه . ويبارك
 كلّ عمل يديك . وتقرض الامم الكثيرة . وانت لا تقرض *
 ١٣ (١٣) ويجعلك الرب راسا لا ذنبا . وتكون في الارتفاع فقط
 لا في الانحطاط . اذا سمعت وصايا الرب الالهك التي انا
 ١٤ اوصيك بها اليوم . وحفظتها وعملت بها . (١٤) ولم تزرغ عن

ابيه فيكشف ذيل ابيه . فيقول جميع الشعب : آمين *
 ٢١ (٢١) ملعون من يضاجع اي دابة كانت . فيقول كل الشعب :
 ٢٢ آمين * (٢٢) ملعون من يضاجع اخنه من ابيه او امه . فيقول
 ٢٣ جميع الشعب : آمين * (٢٣) ملعون من يضاجع حماته .
 ٢٤ ويقول الشعب كله : آمين * (٢٤) ملعون من يقتل قريبه في
 ٢٥ الخفاء . فيقول كل الشعب : آمين * (٢٥) ملعون من ياخذ
 رشوة ليقتل نفس دم بري . فيقول جميع الشعب : آمين *
 ٢٦ (٢٦) ملعون من لا يثبت في كلام هذه السنة ليعمل به . فيقول
 الشعب كله : آمين *

الاصحاح الثامن والعشرون

الوعد بالبركات الكثيرة لحافظي الشريعة .
 وباللعنات لمخالفها

١ (١) فان سمعت سمعاً صوت الرب الالهك لتحرص ان تعمل
 بكل وصاياه التي امرك بها انا اليوم . يجعلك الرب الالهك
 ٢ مستعليًا على كل قبائل الارض * (٢) وينزل بك جميع هذه
 البركات . وتدرئك . اذا سمعت صوت الرب الالهك *
 ٣ (٣) فتكون مباركًا انت في المدينة . ومباركًا تكون في البدو *

٤ (٤) ومب
 ٥ ونتاج
 ٦ وممجند
 ٧ في خر
 مكسو
 ٨ سبعة
 بالبرك
 ٩ في الا
 شعباً
 ١٠ وسلوك
 ١١ الرب
 في ثمر
 ١٢ حلف
 كنز
 كل
 ١٣ (١٣) و
 لا في
 ١٤ اوصي

- ٩ (١) ثم كلم موسى والأخبار الذين من نسل لاوي جميع بني اسرائيل قائلين: اصغ واسمع يا اسرائيل: اليوم صرت شعباً للرب الهك * (١٠) فاسمع صوت الرب الهك. واعمل بوصاياه وحقوقه التي انا امرك بها اليوم *
- ١١ (١١) واوصى موسى الشعب في ذلك اليوم وقال لهم: (١٢) هولاء يقومون على جبل غرزيم لباركوا الشعب اذا عبرتم الاردن: وهم شمعون. ولاوي. ويهوذا. ويساخر. ويوسف. وبنيامين * (١٣) وهولاء يقومون ليلعنوا على جبل عيبال: وهم روبين. وجاد. واشير. وزابلون. ودان. ونفتالي * (١٤) ثم ينظم اللاويون ويقولون بصوت رفيع لجميع قوم اسرائيل: (١٥) ملعون الانسان الذي يصنع مخوتاً او مسبوكاً. ما هو رجس عند الرب. عمل يدي صانع. ويجعله في الخفي. ويجيب الشعب باسره ويقول: آمين * (١٦) ملعون من يستخف بآبيه او امه. ويقول كل الشعب: آمين * (١٧) ملعون من يحول تخم صاحبه. ويقول جميع الشعب: آمين * (١٨) ملعون من يضل الاعى عن الطريق. ويقول جميع الشعب: آمين * (١٩) ملعون من يحيف في قضاء الغريب واليتيم والارملة. فيقول كل الشعب: آمين * (٢٠) ملعون من يضاجع امرأة

الاصحاح السابع والعشرون

امرهم بعد ان يعبروا نهر الاردن ان يصبوا مذبحاً من حجارة . وان
تُكتب الشريعة على الواح من حجر . صورة مباركة
الصدقين ولعن المخالفين

(١) فامر موسى وشيوخ اسرائيل الشعب قائلين : احفظوا
كل وصية اوصيكم بها اليوم * (٢) ويوم تعبرون الاردن الى
الارض التي يهب لك الرب الالهك . انصب لك حجارة
عظاماً . وشيّد بها بالشيد * (٣) واكتب عليها كل كلام هذه
الشريعة اذا عبرت الاردن لتدخل الارض التي يهبها لك
الرب الالهك . الارض التي تفيض لبناً وعسلاً . كما وعدك
الرب اله آبائك * (٤) فاذا عبرتم الاردن . فانصبوا هذه
الحجارة التي انا اليوم اوصيكم بها في جبل عيبال . وشيّد بها
بالجص تشييداً * (٥) وتبني هنالك مذبحاً للرب الالهك .
مذبحاً من حجارة لا تحرك عليها حديداً * (٦) ومن حجارة
تامة تبني مذبح الرب الالهك . ثم تصعد عليه محرقات للرب
الالهك * (٧) وتذبح ذبائح سالمة . وتاكل هنالك وتنعم بين
يدي الرب الالهك * (٨) وتكتب على الحجارة كل كلام هذه
السنة نقشاً حسناً *

(٩)

بني اسر

شعباً لل

بوصايا

(١١)

(١٢) هولا

الاردن

وبنيامين

وهم روي

ينظم ال

(١٥) مله

رجس

الشعب

او امه

تخم صا

يضل

(١٩) مله

فيقول

انفق منه شيئاً في ما يخص الموت . بل اطعت صوت الرب
 ١٥ الالهي . وفعلت بحسب كل ما امرتني به * (١٥) فانظر من
 مسكن قدسك من السموات . وبارك في شعبك اسرائيل
 والارض التي وهبت لنا كما حلفت لابائنا . الارض التي
 تفيض لبناً وعسلاً *

١٦ (١٦) اليوم اوصاك الرب الالهك أن تعمل بهذه الوصايا
 والقضايا . فاحفظها واعمل بها من كل قلبك ومن كل
 ١٧ نفسك * (١٧) فانك اليوم واعدت الرب ليكون لك الاله .
 وتسلك بسبيله وتحفظ سننه ووصاياه وقضاياه وتطيع امره *
 ١٨ (١٨) والرب واعدك اليوم لتكون له شعباً مستخصاً كما قال
 ١٩ لك . وتحفظ جميع وصاياه . (١٩) ويجعلك مرتفعاً على جميع
 القبائل التي خلقها في السماء والاسم والفخر . وتكون شعباً
 مقدساً للرب الالهك كما قال *

- ٦ قليل . فصار هناك أمة كبيرة عظيمة كثيرة * (٦) فاساء
المصريون الينا وثقلوا علينا . وجعلوا علينا شغلاً شديداً *
٧ (٧) فصرخنا الى الرب اله آبائنا . فسمع الرب صوتنا . وراى
٨ مشقتنا وتعبنا وما اصابنا من الضيق * (٨) فاخرجنا الرب
من مصر بيدٍ شديدة وذراع رفيعة وخوف جزيل وبآيات
٩ والعجائب العظيمة * (٩) وادخلنا هذا المكان . ودفع لنا هذه
١٠ الارض ارضاً تفيض لبناً وعسلاً * (١٠) فالآن ها ايني اتيت
برؤوس اثمار الارض التي رزقنيها يارب * ثم تركه قدام
١١ الرب الهك . وتسجد للرب الهك * (١١) وافرح بكل الخيرات
التي يعطيكم الرب الهك لك ولاهل بيتك انت واللاوي
والغريب الذي في وسطك *
١٢ (١٢) اذا فرغت من تعشير كل عشور اثمارك في السنة
الثالثة سنة العشور . واعطيت من كان من آل لاوي
والغريب واليتيم والارملة لياكلوا داخل ابوابك ويشبعوا .
١٣ (١٣) فقل قدام الرب الهك : قد اخذت ما تقدس من بيتي
واعطيته للآوي وللغريب واليتيم والارملة حسب كل
الوصايا التي اوصيتني بها . لم اتجاوز وصاياك ولم انس امرك *
١٤ (١٤) ولم آكل منه وانا حزين . ولم اخصه بادنى نجاسة . ولم

انفق منه
١٥ الهى .
مسكن
والارض
تفيض
١٦ (١٦)
والقضى
١٧ نفسك
ولتسل
١٨ (١٨) وا
لك .
١٩
القبائل
مقدسة

١٩ في عسكرك كل المرجفين وراءك وانت لاغب تعب. ولم يكن يخاف الله * (١) فاذا اراحك الرب الالهك من جميع اعدائك التي حولك في الارض التي يعطيك الرب الالهك نصيباً لثريتها. فاح ذكر عماليق من تحت السماء * اياك أن تنسى هذا *

الاصحاح السادس والعشرون

نادية الابكار والعشور . وشروط ذلك

١ (١) واذا دخلت الارض التي الرب الالهك يعطيك لثريتها . وملكتها وجلست فيها . (٢) فخذ من رؤوس كل ثمر الارض الذي تحصله من ارضك التي يعطيك الرب الالهك . واجعله في سل . واذهب الى المكان الذي الرب الالهك يخناره ليدعى هناك باسمه * (٣) وتاتي الحبر الذي يكون في تلك الايام . ونقول له : انني مقرر اليوم للرب الالهك بانني دخلت الارض التي حلف الرب لابائنا أن يعطينا اياها * (٤) ثم ياخذ الحبر السل من يدك . ويجعله قدّام مذبح الرب الالهك * (٥) ثم نقبل ونقول بين يدي الرب الالهك : كان ابي اراميا نائماً . فهبط الى مصر . وتغرب هناك وعدده

اسرائيل . ولا يريد أن يقوم لي بواجب اخي الزوج *

(٨) فیدعوهُ شیوخ مدینتِهِ ویسألوه . فإن اصرَّ وقال : لستُ

ارید أن اتزوَّج بها . (٩) فلتدنُ امرأة اخیه الیه قدام المشیخة .

وتخلع خفَّهُ من رجله . وتبصق فی وجهه . وتصرِّح وتقول :

هكذا یفعل بالرجل الذی لا یعمِّریت اخیه * (١٠) ویُدعی

اسمه فی اسرائیل بیت مخلوع الخفَّ *

(١١) اذا تخاصم رجلان الواحد مع الآخر رجلٌ واخوه .

وتقدَّمت امرأة احدهما لتخلص زوجها من ید ضاربه .

ومدَّت یدها فامسكت بعورته . (١٢) فاقطع یدها . ولا تشفق

علیها عینک *

(١٣) لا تکن لك فی مخلاتک اوزان مختلفة کبیر وصغیر *

(١٤) ولا یکن لك فی بیتک اکیال مختلفة کبیر وصغیر *

(١٥) فلیکن لك وزن صادق وحق . ولیکن لك مکیال صحیح

وحق . لتطول حیاتک علی الارض الی یهبها لك الربّ

الاهک * (١٦) لانّ کلَّ من یعمل هذا کلَّ من یعمل غشًا

مرذول قدام الربّ الاهک *

(١٧) اذکر ما صنع بك عمالیک فی الطريق حیثما خرجت

من مصر : (١٨) کیف تلقّاک فی الطريق . وضرب من المتأخّرين

فی عس

یکن یخ

اعدائک

نصیباً

تنسی

(١)

لترتها

الارض

واجع

یخنار

تلك

دخله

ثم (٤)

الاهل

ابی

الاصحاح الخامس والعشرون

وجوب القضاء بالعدل . عدد الضربات التي يستوجبها المذنب .
النهي عن تكليم فم الثور الدارس . اقامة الزرع للاخ . عقاب المرأة
الفاضة على عورة رجل . الامر بالعدل في الوزن
والكيل . افناء العالفة

(١) اذا كان بين بعض منكم خصومة فيتحاكمون في القضاء
ليقضي القضاة بينهم . فليعطوا البار النصر . ومن كان مجرمًا
فليقضوا عليه * (٢) فان كان المذنب يستحق الضرب .
فليطحه الحاكم ويجلدوه امامه على قياس ذنبه بالعدد *
(٣) ولكن اربعين جلدة لا يزيد . فانه ان زاد في جلده
على هذه جلدات كثيرة . يحتقر اخوك قدام عينيك * (٤) لا
تكلم الثور في دراسه * (٥) اذا سكن اخوة معًا . فمات احدهم
وليس له ولد . فلا تصير امرأة الميت الى خارج لرجل غريب .
ولكن ليدخل عليها اخو زوجها ويتزوج بها ويقم لها بواجب
اخي الزوج * (٦) والبكر الذي تلده . يقوم باسم اخيه الميت .
لئلا يبطل اسمه من اسرائيل * (٧) فان لم يرص الرجل ان
ياخذ امرأة اخيه . فلنصعد امرأة اخيه الى الباب الى المشيخة
ونقل لهم : ان اخا زوجي قد ابى ان يقيم لاهيه اسمًا في

١٧ الآباء . ولكن كل امرء يقتل بذنبه * (١٧) لا تعوج حكم
 ١٨ الغريب واليتيم . ولا تأخذ كساء الارملة رهناً * (١٨) فاذا
 أنك كنت عبداً في مصر . وأن الرب الهك خلصك من
 ثم . من اجل ذلك انا اوصيك أن تعمل هذا الامر *
 ١٩ (١٩) اذا حصدت حصادك في حقك ونسيت غمراً في
 الحقل . فلا ترجع وتأخذه . لكن ليكن للغريب واليتيم
 ٢٠ والارملة . ليباركك الرب الهك في كل عمل يديك * (٢٠) واذا
 خبطت زيتونك . فلا تراجع ما تبقى في الاغصان . بل ليكن
 ٢١ للغريب واليتيم والارملة * (٢١) واذا قطفت كرمك . فلا
 تجمع العناقيد التي تبتت وراءك . بل لتكن لحاجة الغريب
 ٢٢ واليتيم والارملة * (٢٢) واذا ذكر أنك انت كنت عبداً في ارض
 مصر . من اجل ذلك اوصيك أن تعمل هذا الامر *



وجوب
النهي عن

(١)

ليقضي

فليقتضو

فليبطحه

ولك (٢)

على هذه

تكلم

وليس

ولكن

اخي

لثلاث

ياخذ

ونقل

اسرائيل واسرقه او باعه. فليقتل ذلك السارق. فارفع
الشر من وسطك *

(٨) احرص من ضربة البرص. وتحفظ جداً وافعل كل
ما يعلمك الأحبار الذين من آل لاوي. حسبما اوصيتهم.
احرصوا أن تعملوا * (٩) وتذكروا ما فعل الرب الهكم بمريم في
الطريق اذ خرجتم من مصر *

(١٠) اذا اقضت قريك قرضاً ما. فلا تدخل بيته
لترهن منه رهناً * (١١) ولكن قف من خارج. والرجل الذي
تقرضه يخرج لك الرهن الى خارج * (١٢) فإن كان رجلاً
مسكيناً. فلا يبيت عندك رهنة * (١٣) ولكن رد إليه الرهن
اذا ما غابت الشمس. كي ينام في كسائه ويباركك. ويكون
لك البر قدّام الرب الهك *

(١٤) لا تظلم اجيراً فقيراً وبائساً من اخوتك او من
الغرباء الذين في ارضك في أبوابك. (١٥) ولكن اوفه اجرتهم
ليومهم. ولا تغرب عليها الشمس. من اجل أنه فقير ومنها
يقوت نفسه. لئلا يصرخ عليك الى الرب فيحسب عليك
خطية *

(١٦) لا تقتل الآباء عوض البنين. ولا البنون عوض

الاصحاح الرابع والعشرون

الاذن بكتاب الطلاق . التسامح مع المدينين الفقراء . اداء الاجرة . حكم الغريب واليتيم . ترك لقاط الحصاد والقطاف للفقراء

(١) اذا اخذ الرجل امرأة وتزوج بها . ولم تجد نعمة امام عينيه لوجوده عليها شيئاً من القبيح . فليكتب لها كتاب الطلاق . ويدفعه بيدها ويرسلها من بيته * (٢) فاذا خرجت من بيته . ذهبت وتزوجت من رجل آخر * (٣) فإن ابغضها الرجل الآخر وكتب لها كتاب الطلاق ودفعه بيدها وارسلها من بيته . او ان مات الرجل الآخر الذي اخذها له زوجة . (٤) فلا يستطيع زوجها الاول الذي طلقها ان يرجع يتزوج بها بعدما طشت . لان ذلك نجس قد ام الرب . فلا تجلب خطبة على الارض التي يعطيك الرب الاهك لترثها *

(٥) اي رجل تزوج بامرأة من جديد . فلا ينطلق الى الحرب ولا يحمل عليه امر من الامور . بل ليبق بلا حرج في بيته سنة واحدة . ويسر امراته التي اخذها *

(٦) لا يسترهن احد الرحي او مرداتها . لانه انما يسترهن

نفساً * (٧) اذا وجد رجل قد سرق انساناً من اخوته بني

اسرائيل

الشر من

(٨) ا

ما يملك

احرصوا

الطريق

(١٠)

لترثهن

نقرضة

مسيناً

اذا ما

لك الب

(١٤)

الغرباء

ليومه

يقوت

خطبة

(١٦)

١٨ اسرائيل * (١٨) ولا تقدم اجرة زانية ولا ثمن كلب في بيت
 الرب الالهك عن نذر. لان كليهما نجس عند الرب الالهك *
 ١٩ (١٩) لا تقرض اخاك بالربا. ربا فضة ولا ربا غلة ولا ربا شيء
 ٢٠ آخر مما يُقرض بالربا * (٢٠) اقرض الغريب بالربا. ولكن
 لاخيك لا تقرض بالربا. فيباركك الرب الالهك في كل ما
 تمتد اليه يدك في الارض التي تدخل اليها لترثها *
 ٢١ (٢١) اذا نذرت للرب الالهك نذراً. فلا تؤخر وفاءه.
 من اجل ان الرب الالهك يطلب ذلك منك. فتكون
 ٢٢ عليك خطية * (٢٢) وان امتنعت ان تنذر. فانت بغير
 ٢٣ خطية * (٢٣) ولكن اذا خرج مرة من فيك وعد. فاوف به
 واعمل كما نذرت للرب الالهك تبرعاً كما نطق فوك *
 ٢٤ (٢٤) اذا دخلت كرم قريبك. فكل من العنب ما بدا
 ٢٥ لك شبعتك. ولكن لا تجعل شيئاً في وعائك * (٢٥) واذا
 دخلت مزرعة صاحبك. فاقطع السنبل بيدك. ولكن لا
 ترفع منجلاً على زرع صاحبك *

- ٧ حياتك الى الابد * (٧) لا تكره الادومي من اجل أنه اخوك .
ولا تكره المصري من اجل أنك كنت غريباً في ارضهم *
٨ (٨) فالاولاد الذين يولدون لهم بعد ثلاثة أحقاب . يدخلون
منهم جماعة الرب *
٩ (٩) وإذا خرجت لتلقي اعداءك بجيش . فاحفظ نفسك
١٠ من كل شيء ردي * (١٠) اذا كان فيك رجل جنب من
عارض الليل . فليخرج خارج المحلة . ولا يرجع الى داخل المحلة *
١١ (١١) وليغتسل بالماء عند المساء . واذا غربت الشمس . فليرجع
١٢ الى داخل المحلة * (١٢) ثم ليكن لك مكان خارجاً عن المحلة .
١٣ لتخرج اليه خارجاً * (١٣) وليكن معك وتد في منطقتك . فاذا
١٤ جلست خارجاً . تحفر به . ثم ترجع وتغطي برازك * (١٤) لأن
الرب الاهك يسير داخل عسكريك . لينشلك وبسلك اعدائك
بيدك . فلتكن محلتك مقدسة . لئلا يرى فيك شيئاً قذراً
فيصرف وجهه عنك *
١٥ (١٥) لا تسلم عبداً ابق اليك من مولاة الى سيده .
١٦ (١٦) فليجلس معك في وسطك حينما احب وطاب له في احد
ابوابك . فلا تحزنه *
١٧ (١٧) لا تكن زانية من بنات اسرائيل . ولا ماؤون من بني

اسرائيل ١٨

الرب ١٩

(١٩)

٢٠

آخر ما ٢٠

لاخيك ٢١

تمتد اليه ٢٢

(٢١)

٢٣

من اجل ٢٣

عليك ٢٤

خطية ٢٥

واعمل ٢٦

(٢٤)

٢٧

لك شدة ٢٨

دخلت ٢٩

ترفع منج ٣٠

٢٠ حياته * (٢٠) ولا يتخذ الرجل امرأة ابیه . ولا يكشف ذیل
ابیہ *

الاصحاح الثالث والعشرون

بيان من ينبغي رده عن كنيسة الرب ومن ينبغي قبوله . المنع عن
رد الادومي والمصري . امر الجناة . والمرحاض . وصايا في العبد
الابق واجرة الزانية . النهي عن اخذ الربا من الاخوة .
وصايا في النذر . وفي كرم القريب

- ١ (١) لا يدخل جماعة الرب من كان مخصياً مرضوضاً او
- ٢ مقطوع الخصيين * (٢) ومن كان ابن زنا . فلا يدخل جماعة
- ٣ الرب . حتى يمضي عشرة أحقاب لا يدخل منه احد في جماعة
- ٤ الرب * (٣) لا يدخل عموني ولا موابي جماعة الرب . وحتى
- ٥ الجيل العاشر لا يدخل احد منهم جماعة الرب الى الابد *
- ٦ (٤) من اجل أنهم لم يلتقواكم بخبز وماء في الطريق اذ خرجتم
- من مصر . ولأنهم استأجروا عليك بلعام بن باعور من فتور
- ٧ ارام النهرين ليلعنك * (٥) ولم يحب الرب الاهك أن يسمع
- ٨ بلعام . وجعل الرب الاهك لعنته بركة لك . لأن الرب
- ٩ الاهك قد احبك * (٦) لا تلمس صلحهم ولا خبرهم كل أيام

وسطك *

(٢٢) اذا وجد رجل مضطجعا مع امرأة ذات بعل. فليقتل
الاثنان الرجل المضطجع مع المرأة والمرأة. وارفع الشر من
اسرائيل *

(٢٣) وإن خطب رجل جارية عذراء. ووجدها رجل
في المدينة وضاجعها. (٢٤) فاخرجوها كليهما الى باب تلك
المدينة. وارجموها بالحجارة حتى يموتا. أما البجارية فلائها لم
تصح وهي في المدينة. وأما الرجل فلأنه اذل امرأة قريبه.
وارفع الشر من وسطك * (٢٥) ولكن إن وجد رجل في

الحقل جارية مخطوبة. فغلبها على نفسها وضاجعها. فليقتل
الرجل الذي ضاجعها وحده * (٢٦) والبجارية لا تفعل بها
شيئا. ولا على الفتاة خطية للموت. بل كما يقوم الرجل على
صاحبه ويقتله قتلا. كذلك هذا الامر * (٢٧) إنه وجدها في

الحقل. فاستغاثت الفتاة المخطوبة. ولم يحضر من يخلصها *
(٢٨) واذا وجد رجل جارية عذراء ليس لها خطيب

فاخذها وضاجعها. وأمسكا. (٢٩) فليعط الرجل الذي
ضاجعها خمسين مثقالا من الفضة لابي الفتاة. ثم لتكن له
زوجة. لأنه اذلها. ولا يجوز له أن يطلق سبيلها كل أيام

٣٠ حياته *

أبيه *

بيان من
رد الاد
الا

(١)

مقطع

الرب.

الرب *

الجبل

(٤) من

من مص

ارام ال

بلعام.

الاهك

(١٢) اصنع لك جدائل على اربعة اطراف كسائك الذي

تتغطى به *

(١٣) اذا اتخذ رجل امرأة. وعند ما دخل عليها ابغضها.

(١٤) وطلب له عليها اسبابا. واشاع عليها صيتا قبيحا. وقال:

اني تزوجت بهذه المرأة. ودخلت عليها. فلم اجد لها عذرة.

(١٥) فليأخذ الفتاة ابوها وامها. ويخرجها علائم عذرتها الى

مشيخة المدينة الذين على الباب. (١٦) فيقول ابو الجارية

للشيوخ: اني زوجت ابنتي من هذا الرجل فابغضها. (١٧) وقد

سبها سب سوء وقال: اني لم اجد ابنتك عذراء. وهذه

علائم عذرة ابنتي. وليبسطا الثوب بين يدي شيوخ المدينة *

(١٨) فليأخذ شيوخ تلك المدينة الرجل ويجلدوه. (١٩) ويغرموه

بماية مثقال من الفضة يعطيها لابي الجارية. من اجل انه

اخرج اسم سوء على عذراء من اسرائيل. ولتكن له زوجة لا

يستطيع أن يطلقها كل ايام حياته *

(٢٠) ولكن إن كان صحيحا ما قذف بها. ولم توجد عذرة

للجارية. (٢١) فلينخرجوا الجارية الى باب بيت ابيها. ويرجمها

رجال مدينتها بالحجارة حتى تموت. من اجل انها علمت

قباحة في اسرائيل. وزنت في بيت ابيها * فرفع الشر من

٢ عنها . بل ردّها الى اخيك لا محالة * (٢) وإن كان اخوك
 ليس قريباً منك . او لم تعرفه . فادخل بها الى داخل
 بيتك . وليكونا عندك حتى يطلبها اخوك . فردّها حينئذٍ
 ٢ اليه * (٣) وهكذا اصنع بحمار اخيك . وهكذا اصنع بشيابه .
 وهكذا اصنع بجميع ما ضلّ لـ اخيك وفقد منه اذا وجدته .
 ٤ فلا يحلّ لك أن تتغاضى * (٤) لا تنظر الى حمار اخيك او
 ثوره واقفاً في الطريق وتتغافل عنه . بل ارفعه عنه لا محالة *
 ٥ (٥) لا تلبس المرأة لباس الرجل . ولا يلبس الرجل ثوب
 المرأة . لانه مبغوض قدّام الرب الاهك كل من يصنع هذا *
 ٦ (٦) اذا مشيت في الطريق . فعثرت بعش طائر في شجرة
 او على القاع فيه فراخ او بيض . والامر حاضنة الفراخ او
 ٧ البيض . فلا تاخذ الامم مع فراخها * (٧) بل خذ الفراخ
 واطلق الامم . ليحسن اليك وتطول حياتك *
 ٨ (٨) اذا ابنتيت بيتاً جديداً . فاصنع حائطاً لسطحك . لئلا
 تجلب الدم على بيتك اذا سقط عنه ساقط *
 ٩ (٩) لا تزرع حقلك صنفين . لئلا يتقدّس الممل الزرع الذي
 ١٠ زرعت وحاصل الكرم * (١٠) لا تحرث بثور وحمار معاً *
 ١١ (١١) لا تلبس ثوباً منسوجاً من صوف وكتّان معاً *

١٢ (١٢) تنغطي به
 ١٣ (١٣) وطلا
 ١٤ (١٤) وطلا
 ١٥ (١٥) فليأ
 ١٦ مشيخة الم
 ١٧ للشيوخ
 ١٨ (١٨) فليأ
 ١٩ بماية مثق
 ٢٠ اخرج ا
 ٢١ يستطيع
 ٢٢ (٢٠) للجارية
 رجال
 فباحة

١٨ (١٨) وإذا كان لرجل ابنٌ عاصٍ متمرّد . لا يسمع لقول
 ١٩ أبيه ولا لقول أمّه . ويؤدّبانه فلا يطيعهما . (١٩) فليمسكه أبوه
 ٢٠ وأمّه . ويأتيا به الى شيوخ مدينته الى باب بلده . (٢٠) ويقولوا
 لشيوخ مدينته : إنّ ابننا هذا عاصٍ ومارد . ما يسمع امرنا .
 ٢١ وهو مسرفٌ سكّير . (٢١) فيرجمه جميع رجال مدينته بحجارة
 حتى يموت * وهكذا تزرعون الشر من بينكم . ويسمع كل
 اسرائيل ويخافون *

٢٢ (٢٢) وإذا كان على انسان خطيئة مما يستوجب الموت .
 ٢٣ وقُضي عليه بالموت . وعلّقته على خشبة . (٢٣) فلا تبين جثته
 على الخشبة . بل ادفنه من يومه . لأنّ المعلق على خشبة ملعونٌ
 لله * فلا تدنس ارضك التي يعطيك الرب الهك ميراثاً *

الاصحاح الثاني والعشرون

الاشفاق على شيء القريب . لباس الرجل والمرأة . عشاء الطير
 الموجود . احاطة سقف البيت . النهي عن خلط الاشياء المختلفة
 الجنس . اتخاذ الاذيال في اللباس . علائم البكورية . وصايا في امر
 الزنا والفسق والمقصوضة في المدينة او في الحقل .
 النهي عن التزوج بامرأة الاب

(١) لا تنظر الى ثور اخيك او الى شاته قد شردا . وتتغاض

٩ برياً في وسط شعبك اسرائيل . فتغفر لهم زلة الدم * (٩) فانزع
الدم البري من وسطك . اذا عملت الصالح في عيني الرب *
١٠ (١٠) اذا خرجت لمحاربة اعدائك . واسلمهم الرب الالهك
١١ في يدك . وسبيتهم سبياً . (١١) ورايت في جملة المسييين امرأة
١٢ حسنة . واحبتها واردت أن تتخذها لك زوجة . (١٢) فاذا ما
١٣ ادخلتها الى بيتك . فلتخلق راسها . وتعلم اظفارها . (١٣) وتنزع
عنها الرداء الذي سببت به . وتجلس في بيتك . وتبك على
ابنها وامها مدة شهر . ثم تدخل عليها . وتزوج بها وتكون
١٤ لك امرأة * (١٤) فان كنت لا تهواها . فسرّحها الى حال
سبيلها . ولا يحل لك ان تبعها بثن . ولا أن تقهرها . لأنك
قد اذلتها *

١٥ (١٥) وإن كانت لرجل امرأتان . احداها محبوبة . والاخرى
مكروهة . وولدتا له بنين كلتا المحبوبة والمكروهة . وكان الابن
١٦ البكر للمكروهة . (١٦) فاذا جاء ليقسم رزقه بين اولاده . فلا
يحل له أن يقدم ابن المحبوبة بكرًا على ابن المكروهة البكر *
١٧ (١٧) بل يعرف ابن المكروهة أنه هو البكر . ويعطيه نصيب
اثنين من كل ما يوجد عنده . من اجل أنه هو أول اولاده
وله نحق البكورية *

(١٨) ١٨
١٩ ابني ولا
٢٠ وأمه .
لشيوخ
٢١ وهو
حتى
اسرائيل
٢٢ (٢)
٢٣ وقضي
على الخ
لله *

الاشفاق
الموجو
الجنس

(١) ١

الاصحاح الحادي والعشرون

الندير في قنبل مجهول قاتله . وفي المرأة الماسورة في الحرب .
وفي ابن المكروهة . وفي الابن العفوق . وفي من
عُلّق على خشبة

- ١ (١) واذا وُجد في الارض التي يعطيك الرب الالهك
لنثرها جسد انسانٍ مقتول واقعا في الحقل . ولا يُعلم من
٢ هو قاتله . (٢) فليخرج شيوخك وحكامك . وقيسوا مدى
٣ المدن التي حول القنبل * (٣) فالمدينة التي يرون أنها اقرب
المدن الى القنبل . فليأخذ شيوخ تلك المدينة عجلة من البقر لم
٤ يُحرث عليها ولم تجر بالخير . (٤) ثم يخذل شيوخ تلك المدينة
بالعجلة الى وادٍ دائم الجرى لم يُحرث فيه ولم يُزرع .
٥ ويقطعوا رقبة العجلة في الوادي * (٥) وليتقدم الأخبار بنو
لاوي الذين اصطفاهم الرب الالهك ليخدموه وليباركوا باسمه
والذين على قلوبهم يحكم في كل خصومة وكل ضربة *
٦ (٦) وليغسل جميع مشايخ تلك المدينة القريبين الى القنبل
٧ ايديهم على العجلة المذبوحة في الوادي * (٧) ثم ليصرّحوا
ويقولوا : إن ايدينا لم تسفك هذا الدم . ولا رأيت عيوننا *
٨ (٨) اغفر لشعبك اسرائيل الذي خلصته يا رب . ولا نجعل دما

١٢ (١٢) وإن لم ترد أن تسالملك . بل ابتدأتك بالحرب . فحاصرها
 ١٣ أنت * (١٣) وإذا سلمها الرب الهك بيدك . فاقتل جميع
 ١٤ من بها من الذكور بفر السيف * (١٤) وأما النساء والأطفال
 والدواب وما كان في المدينة من غيرهم فاغتنمهم لنفسك .
 وكل من سلب أعدائك الذي يعطيك الرب الهك *
 ١٥ (١٥) وهكذا فافعل بكل المدن البعيدة منك جداً التي ليست
 ١٦ من مدن هؤلاء الأمم الذين هنا * (١٦) فامأ مدن هؤلاء
 الشعوب التي يعطيك الرب الهك ميراثاً فلا تستحي منها
 ١٧ نفساً البتة * (١٧) بل حرّمهم تحريماً . الحيثي والأموري والكنعاني
 والفرزي والحوي واليبوسي . كما أوصاك الرب الهك *
 ١٨ (١٨) لئلا تعلموكم أن تعملوا بشيء من أعمالهم الخسة التي عملوها
 لأنهم . فتخطئوا قدام الرب الهكم *
 ١٩ (١٩) وإذا أنت حاصرت مدينة أياماً كثيرة . وحاربها
 لتأخذها . فلا تلتف شجرها بوضع الفأس عليه . إنك منه
 تاكل . فلا تقطعه * افعل شجرة الحقل هي انسان . فتذهب
 ٢٠ قدامك في الحصار * (٢٠) فامأ الشجر الذي تعرف أنه ليس
 له ثمر . فأياه ألتف واقطع . وابن حصناً على المدينة التي
 تعمل معك حرباً . حتى تسقط *

التدبير

(١)

١

لنشرها

هو قاتل

٢

المدن

٢

المدن

يحرث

٤

بالعجلة

ويقطع

٥

لاوي

والذين

ولي

٦

أيديهم

٧

ويقولون

اغف

٨

٢ وَيَقُلْ لَهُمْ : (٢) اسْمِعْ يَا إِسْرَائِيلَ . إِنَّكُمْ الْيَوْمَ تَوَاقِعُونَ أَعْدَاءَكُمْ .
 ٣ فَلَا تَفْشَلَنَّ قُلُوبُكُمْ . لَا تَخَافُوا . وَلَا تَرْعَبُوا . وَلَا تَرْهَبُوا وَجُوهَكُمْ *
 ٤ (٤) لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهُكُمْ سَائِرَ مَعَكُمْ . لَكِي يِقَاتِلَ أَعْدَاءُكُمْ
 ٥ عَنْكُمْ لِخَلَّصَكُمْ * (٥) ثُمَّ لِيَخَاطِبَ الْعُرَفَاءَ الشَّعْبَ وَيَقُولُوا : مَنْ
 ٦ هُوَ الرَّجُلُ الَّذِي ابْتَنَى بَيْتًا حَدِيثًا وَلَمْ يَدُسُّهُ . فَلْيَذْهَبْ
 ٧ وَيَرْجِعْ إِلَى بَيْتِهِ . لِئَلَّا يَمُوتَ فِي الْحَرْبِ . فَيَسْكُنُهُ غَيْرُهُ *
 ٨ (٦) وَمَنْ هُوَ الرَّجُلُ الَّذِي غَرَسَ كَرْمًا وَلَمْ يَبْتَكِرْهُ . فَلْيَذْهَبْ
 ٩ وَيَرْجِعْ إِلَى بَيْتِهِ . لِئَلَّا يَمُوتَ فِي الْحَرْبِ . فَيَبْتَكِرْهُ رَجُلٌ غَيْرُهُ *
 ١٠ (٧) وَمَنْ هُوَ الرَّجُلُ الَّذِي خَاطَبَ امْرَأَةً وَلَمْ يَأْخُذْهَا . فَلْيَنْطَلِقْ
 ١١ وَيَرْجِعْ إِلَى بَيْتِهِ . لِئَلَّا يَمُوتَ فِي الْحَرْبِ . فَيَأْخُذَهَا رَجُلٌ غَيْرُهُ *
 ١٢ (٨) ثُمَّ لِيَخَاطِبَ الْعُرَفَاءَ أَيْضًا الشَّعْبَ وَيَقُولُوا لَهُمْ : مَنْ هُوَ
 الرَّجُلُ الَّذِي يَخَافُ . وَهُوَ جَبَانُ الْقَلْبِ . فَلْيَنْطَلِقْ وَيَرْجِعْ
 إِلَى بَيْتِهِ . لِئَلَّا تَذُوبَ قُلُوبُ أَخَوَتِهِ مِثْلَ قَلْبِهِ * (٩) ثُمَّ إِذَا فَرَّغَ
 الْعُرَفَاءُ مِنْ مَخَاطَبَةِ الشَّعْبِ . فَلْيَقِيمُوا رُوسَاءَ جُنُودٍ عَلَى رَأْسِ
 الشَّعْبِ *

١٠ (١٠) وَإِذَا دَنُوتَ مِنْ مَدِينَةٍ لَتَقَاتِلَهَا . فَادْعُهَا أَوَّلًا إِلَى
 ١١ الصِّلَحِ * (١١) فَإِنْ أَجَابَتْكَ إِلَى الصِّلَحِ وَفَتَحَتْ لَكَ . فَكُلَّ
 الشَّعْبِ الَّذِي يَوْجَدُ فِيهَا . يُؤَدِّي لَكَ الْجِزْيَةَ وَيُسْتَعْبَدُ لَكَ *

١٧ (١٧) فليقف الرجلان اللذان بينهما الخصومة قدام الرب
بين يدي الأحبار والقضاة الذين يكونون في تلك الأيام *
١٨ (١٨) ثم ليفحص القضاة جيداً . فاذا وجدوا أنَّ الشاهد شاهد
١٩ كاذب قد شهد بالزور على أخيه . (١٩) فافعلوا به ما ضمير
٢٠ أنَّ يفعل بأخيه . واقبلوا الشر من بينكم * (٢٠) فاذا سمع
الآخرون يخافون . ولا يجاسرون أنَّ يفعلوا مثل هذا الفعل
٢١ السيئ في وسطك * (٢١) ولا تاخذ عيناك به رافة . ولكن
النفس بالنفس . والعين بالعين . والسن بالسن . واليد
باليد . والرجل بالرجل *

الاصحاح العشرون

شرح في الذين يجب تركهم في البيوت وقت الحرب . بيان نوع
المحاربة . بيان الاشجار التي ينبغي قطعها لعمل الآلات
والتي يجب تركها

١ (١) ثم إذا خرجت على اعدائك للحرب . ورايت خيلهم
ومراكبهم . ورايت عسكرهم اكثر منك . فلا تخف منهم . لأنَّ
الرب الهك معك . وهو الذي اخرجك من ارض مصر *
٢ (٢) ثم إذا دنوتم من القتال . فليقدم الحبر . ويخاطب الشعب

٢ ويقل لهم
٤ (٤) لأن
٥ عنكم لي
٦ (٦) ومن
٧ ويرجع
٨ (٨) ثم
٩ الى بيت
العرفاء
الشعب
١٠ (١٠)
١١ الصلح
الشعب

لآبائك. واعطاك كل الارض التي وعد آباءك بان يعطيهم
 آياها. (٩) اذ كنت قد حفظت كل هذه الوصايا وعملت بها
 كما اوصيك اليوم. لتحب الرب الهك وتسلك في
 سبيله كل حين. فزد لك ايضا ثلاث مدن على هذه الثلاث.
 (١٠) لئلا يسفك دم بري في وسط ارضك التي يعطيك
 الرب الهك لترثها. فيحسب عليك دم *

(١١) وان كان رجل يبغض صاحبه. ثم مكربه. فتقدم
 وضربه ضربة فمات. وفر الى احدى تلك المدن. (١٢) فلا يرسل
 شيوخ مدينته فيخطفوه من هناك. ثم يدفعوه الى يد ولي
 الدم. فيموت * (١٣) ولا ترحمه. وارفع دم البري عن
 اسرائيل. ليحسن اليك *

(١٤) لا تنقل حدود قريتك التي نصيبها الاولون في
 ميراثك الذي تناله في الارض التي يعطيك الرب الهك
 لترثها *

(١٥) لا يقوم شاهد واحد على احد. مهما كان ذلك
 من خطاء او فعل ردي من جميع الخطايا التي بخطي بها.
 بل على فم شاهدين او على فم ثلاثة شهود تقوم الكلمة * (١٦) فان
 قام شاهد زور يكذب على رجل ويشهد عليه بزيف.

الاصحاح التاسع عشر

فصل المدن الست للعلما وشرح في الذين لهم ان يلتجئوا اليها والذين ليس لهم ان يلتجئوا. النهي عن تجاوز الحدود. شهود الصدق وشهود الزور (١) ثم اذا اباد الرب الالهك الشعوب الذين يعطيك

الرب الالهك ارضهم وورثتهم. وسكنت مدنهم وبيوتهم.

(٢) فاخص لك ثلاث مدن في وسط الارض التي يعطيك

الرب الالهك ميراثا * (٣) واصح الطريق. وثلاث تخوم ارضك

التي يقسم لك الرب الالهك. لتكون اماكن يفر اليها كل

قاتل * (٤) وهذه هي سنة من يقتل. الذي يهرب الى هناك

فجيا: من ضرب صاحبه بغير عمد. وهو غير مبغض له منذ

امس وما قبله. (٥) ومن ذهب مع صاحبه الى الوعر ليجتطب

خطبا. فاندفعت يده بالفاس ليقطع بها خطبا. فانملت نصل

الحديد من النصاب فاصاب صاحبه فمات. فليفر هذا الى

احدى تلك المدن فجيا. (٦) لئلا يسعى ولي الدم وراء القاتل

بحر قلبه. فيدركه ان كان الطريق طويلا فيقتله. ولم يكن

مستوجب القتل. لانه غير مبغض له منذ امس وما قبله *

(٧) فمن اجل هذا انا امرك قائلا ان تستخص لك ثلاث

مدن * (٨) فاما اذا اوسع الرب الالهك حدودك كما حلف

لا بائك

اياها.

كما انا

سبله ك

لئلا (١٠)

الرب

(١١)

وضربه

شيوخ

الدم.

اسرائيل

(١٤)

ميراثك

لترثها

(١٥)

من خ

بل عل

١٦

قام ش

١٥ (١٥) يقيم لك الرب الالهك نبياً من وسطك من اخوتك
 ١٦ مثلي. له تسمعون * (١٦) حسب كل ما طلبت من الرب
 الالهك في حوريب يوم الاجتماع قائلاً: لا اعود اسمع صوت
 الرب الالهي. ولا ارى هذه النار العظيمة ايضاً. لكي لا اموت *
 ١٧ (١٧) فقال الرب لي: قد احسنوا في ما تكلموا * (١٨) سوف
 اقيم لهم نبياً مثلك من بين اخوتهم. واجعل كلامي في فيه.
 ١٩ فيكلمهم بكل ما اوصيه به * (١٩) والانسان الذي لا يطيع
 ٢٠ كلامي الذي يتكلم به باسي. انا اطالبه * (٢٠) فاما النبي
 الذي يطغى بالكبرياء. ويتكلم باسي كلاماً لم امره أن يتكلم
 به. او الذي يتكلم باسم آلهة اخرى. فليقتل ذلك النبي *
 ٢١ (٢١) فان اجبت وقلت في قلبك: كيف نعرف الكلام الذي
 ٢٢ لم يتكلم به الرب. (٢٢) فما تكلم به ذلك النبي باسم الرب
 ولم يحدث ولم يصِر. فهو كلام لم يتكلم به الرب. بل ذلك
 النبي تكلم به في تعظم نفسه. فلا نخش منه *

٤ (٤) وَاَعْطِهِ اَوَّلَ حَبَطَتِكَ وَخَمْرِكَ وَزَيْتِكَ وَاولَ جِزَارِ غَنَمِكَ *
 ٥ (٥) لَآنَ قَدْ اصْطَفَاكَ الرَّبُّ الْاِهْلَكَ مِنْ كُلِّ اسْبَاطِكَ . لِيَقُومَ
 فَيَخْدُمَ بِاسْمِ الرَّبِّ هُوَ وَبَنُوهُ اِلَى الدَّهْرِ *
 ٦ (٦) وَإِنْ خَرَجَ لَأَوِيٌّ مِنْ اَحَدَى مَدَنِكَ مِنْ جَمِيعِ اسْرَائِيلَ
 الَّتِي هُوَ سَاكِنٌ فِيهَا . وَجَاءَ بِكُلِّ رَغْبَةٍ نَفْسِهِ اِلَى الْمَكَانِ الَّذِي
 يَخْنُمُهُ الرَّبُّ . (٧) وَخَدُمَ بِاسْمِ الرَّبِّ الْاِهْلَكَ كَمَثَلِ اخُوْتِهِ
 ٨ اللَّاوِيِّينَ بِاسْمِهِمُ الَّذِينَ يَقُومُونَ هُنَاكَ قَدَّامَ الرَّبِّ . (٨) فَلْيَاكُلُوا
 اَقْسَامًا مَتَسَاوِيَةً عِدَا مَا يَبِيعُهُ عَنْ آبَائِهِ *
 ٩ (٩) اِذَا دَخَلْتَ الْاَرْضَ الَّتِي يَعْطِيكَ الرَّبُّ الْاِهْلَكَ .
 اَنْظُرْ اَنْ لَا تَتَّبِعَ الْاَعْمَالِ الرَّجْسَةِ الَّتِي تَعْمَلُهَا اَوْلَئِكَ الشُّعُوبُ *
 ١٠ (١٠) وَلَا يُوْجَدَنَّ فِيكَ مَنْ يَجِيزُ ابْنَهُ اَوْ ابْنَتَهُ فِي النَّارِ . وَلَا مَنْ
 ١١ يَفْتَتِلُ فَاَلًا . وَلَا عَائِفًا . وَلَا مَتَطَيِّرًا . وَلَا سَاحِرًا . (١١) وَلَا رَقَاءً .
 وَلَا مَنْ يَسْأَلُ الْجَانَّ اَوْ التَّابِعَةَ . وَلَا مَنْ يَسْأَلُ الْاَمْوَاتَ *
 ١٢ (١٢) لَآنَّ كُلَّ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مَكْرُوهٌ قَدَّامَ الرَّبِّ . وَمَنْ اَجَلَ
 ١٣ هَذِهِ الْاَرْجَاسَ يَطْرُدُهُمُ الرَّبُّ الْاِهْلَكَ مِنْ اِمَامِكَ * (١٣) فَكُنْ
 ١٤ اَنْتَ كَامِلًا قَدَّامَ الرَّبِّ الْاِهْلَكَ * (١٤) اِنَّ هَوْلَاءَ الشُّعُوبِ
 الَّذِينَ تَرِثُ اَرْضَهُمْ . يَصْغُونَ لِلْعَائِفِينَ وَالْعَرَّافِينَ . فَاَمَّا اَنْتَ
 فَلَمْ يَسْمَعْ لَكَ الرَّبُّ الْاِهْلَكَ كَذَلِكَ *

(١٥) ١٥

١٦ مثلي . له

الاهل

الرَّبِّ

(١٧) ١٧ فقا

اقيم لهم

١٩ فيكلهم

٢٠ كلامي

الذي

يه . او

(٢١) ٢١ فار

٢٢ لم يتكلم

ولم يجد

النبي

١٨ والذهب * (١٨) وإذا جلس على كرسيّ ملكه . فليكنب
 له نسخة من هذه السُّنة في كتاب من عند الكهنة اللاويين *
 ١٩ (١٩) ولتكن معه . ويقرأ فيها جميع أيام حياته . لكي يتعلم أن
 يخشى الربّ الاله . ويحفظ جميع كلمات هذه الشريعة وهذه
 ٢٠ الفرائض . ليعمل بها * (٢٠) ولا يرتفع قلبه على اخوته . ولا
 يجدنّ يميناً ولا شمالاً عن الوصية . ليملك زماناً طويلاً هو
 وبنوه في وسط اسرائيل *

الاصحاح الثامن عشر

ترك القرايين والتقدمات للكهنة واللاويين بدل الميراث . النهي
 عن العبادة الباطلة . نبوة عن النبي الحق والامر فيه . قتل
 النبي الكذاب . تمييز الصادق من الكاذب

١ (١) لا يكن للأخبار اللاويين سبط لاوي كلهم قسمة ولا
 ميراث مع بقية بني اسرائيل . إنهم يأكلون قرايين الرب
 ٢ وحصته * (٢) فلا يكوننّ له نصيب في وسط اخوته . لأنّ
 ٣ الربّ هو نصيبه كما قال له * (٣) وليكن هذا حقّ الأخبار
 من الشعب ومن أولئك الذين يقدمون ذبائح . بقراً
 كانت او غنماً : فليعطوا المحبر الساعد والفكين والكرش *

١٠ ذلك الزمان . واسأل منهم . فنجبروك بحقيقة القضاء *
 (١٠) واصنع حسب ما يدلونك عليه من ذلك المكان الذي
 يخناره الرب . واجتهد أن تصنع حسب كل ما يعلمونك *
 ١١ (١١) اعمل كحسب الشريعة التي يعلمونك والقضاء الذي
 يقولونه لك . ولا ترغبن عن الكلام الذي يقولونه لك يمينا
 ١٢ ولا شمالا * (١٢) وأيا رجل تعظم ولم يطع امر الحبر الواقف
 هناك في خدمة الرب الالهك او ما حكم به القاضي . فليقتل
 ١٣ ذلك الرجل . واعزل السوء من اسرائيل * (١٣) وليسمع
 الشعب كلهم ويخافوا . حتى لا يعود بعدها احد يزهو بعظمة *
 ١٤ (١٤) واذا دخلت الارض التي يعطيك الرب الالهك .
 وورثتها وسكنت فيها . فإن قلت : اقيم علي ملكا مثل
 ١٥ كل هؤلاء الشعوب الذين حولي . (١٥) فأقم عليك ملكا
 ذلك الذي الرب الالهك يخناره . من وسط اخوتك أجعله
 عليك ملكا . ولا يحل لك أن تجعل عليك رجلا اجنبيا ليس
 ١٦ هو من اخوتك * (١٦) واذا قام . فلا يكثر له خيلا . ولا
 يرد الشعب الى مصر لكي يكثر الخيل . وقد قال لكم الرب .
 ١٧ أن لا تعودوا ايضا ترجعون في هذا الطريق * (١٧) ولا يكثر
 له نساء . لئلا يزغ قلبه . ولا يقن شيئا كثيرا من الفضة

١٨ والذهب

له نسخة

١٩ (١٩) ولتكن

يخشى ال

٢٠ الفرائض

بميدن

وبنوه في

ترك الق

عن ا

١ (١)

ميراث

٢ وحصته

٣ الرب

من الش

كانت

(٢) اذا وُجد عندك في داخل أبوابك التي يعطيك الرب
 الالهك رجل او امرأة يعيل سيئة قدام الرب الالهك ويتعدي
 ميثاقه. (٣) ليذهب ويعبد آلهة اخرى ويسجد لها. او للشمس
 او للقمر او لكل ما كان من جند السماء. ما لم آمر به انا.
 (٤) وأخبرت انت بذلك. وسمعت ذلك وفحصت عنه
 بحرص. فوجدت أن ذلك صحيح أكيد. وأنه قد صنعت
 تلك الرجاسة في اسرائيل. (٥) فأخرج ذلك الرجل او تلك
 المرأة الذي فعل ذلك الفعل السيئ الى ابواب قريتك.
 رجلاً كان او امرأة. وارجمه بالحجارة حتى يموت * (٦) على فم
 شاهدين او ثلاثة شهود يقتل الذي يجب عليه الموت.
 فلا يقتل احد على فم شاهد واحد * (٧) فلتكن عليه ايدي
 الشهود أولاً في قتله. ثم تتبعهم ايدي بقية الشعب اخيراً.
 لتعزلوا الشر من بينكم *

(٨) وان عسر عليك القضاء. ورأيت أنك عاجز عن
 الفصل بين دم ودم. او بين دعوى ودعوى. او بين ضربة
 وضربة من امور الخصومات الحادثة في ابوابك. فقم وارفع
 الى المكان الذي يختاره الرب الالهك * (٩) ثم اذهب الى
 الأحبار الذين من آل لاوي والى القاضي الذي يكون في

١٧ وعيد الاسابيع . وعيد المظال . ولا يحضروا امام الرب
فارغين * (١٧) كل واحد ما كان له بحسب بركة الرب
الاهك التي اعطاك *

١٨ (١٨) واجعل لك قضاة وكتّاباً في جميع ابوابك التي يهبها
لك الرب الاهك على حسب أسباطك . ليقضوا للشعب
١٩ قضاء عدل * (١٩) لا تحرف القضاء . ولا تحاب بالوجوه .
ولا تاخذ رشوة . فإن الرشوة تعمي عيون الحكماء . وتعوج كلام
٢٠ المحققين * (٢٠) فبالعدل اتبع العدل . لكي تحيا وترث الارض
التي يهبها لك الرب الاهك *

٢١ (٢١) لا تغرس لك سارية من ادنى شجرة بقرب مذبح
٢٢ الرب الاهك الذي تصنعه لك * (٢٢) ولا تنصب لك
منصباً . الشيء الذي يبغضه الرب الاهك *

الاصحاح السابع عشر

انتخاب ذبيحة القران . عقاب عبادة الاصنام . استفتاء الحبر العظيم
واهل مشورته في المشكلات . حقوق الملك العتيد ان يقام
١ (١) لا تذبح للرب الاهك ثوراً او شاة فيه عيب او
ادنى عاهة . لان ذلك رجس بين يدي الرب الاهك *

(٢) اذا و
الاهك ر
مياقة .
او للقمر او
(٤) واخبر
بحرص .
تلك الرح
المرأة الذ
رجلاً كا
شاهدين
فلا يقتل
الشهود
لتعزلوا
(١)
الفصل
وضربة
الى المكا
الأخبار

للبَّ الاهك . فلا تعمل فيه ادنى عمل *

(٩) فاعدد لك سبعة اسابيع . اليوم الذي فيه تبتدي

بالمجمل في الحصاد ابتدي أن تحسب سبعة اسابيع * (١٠) واعمل

عيد الاسابيع للربَّ الاهك بما عزلت يدك ان تعطي

كحسب ما يباركك الربَّ الاهك * (١١) وافرح قدَّام الربَّ

الاهك انت وابنتك وابنتك وعبدك وامتك واللاوي الذي

داخل ابوابك والغريب واليتيم والارملة الذين في وسطك

في المكان الذي يخناره الربَّ الاهك ليحلَّ اسمه هناك *

(١٢) واذكر أنك كنت عبداً في مصر . واحفظ واعمل هذه

الفرائض *

(١٣) واعمل لك عيد المظال سبعة أيام اذا جمعت غلاتك

من يدرك ومعصرتك . (١٤) وتنعم في عيدك انت وابنتك

وابنتك وعبدك وامتك واللاوي والغريب واليتيم والارملة

الذين في ابوابك * (١٥) سبعة أيام تعيد للربَّ الاهك في

المكان الذي يخناره الربَّ . فيباركك الربَّ الاهك في جميع

غلاتك وفي كل عمل يديك . وتكون قرير العين *

(١٦) ثلاث مرَّات في السنة يحضر كل ذكر لك بين يدي

الربَّ الاهك في المكان الذي يخناره : في عيد الفطير .

الاصحاح السادس عشر

اعباد السنة الكبيرة الثلاثة اي الفطير والاسباع والمظال . اقامة
القضاة العادلين . التحذّر مما يدعو الى عبادة الاصنام

- ١ (١) احفظ شهر ايب . واعمل فصحا للرب الالهك . لانه
في شهر ايب اخرجك الرب الالهك من مصر ليلاً *
- ٢ (٢) واذبح فصحا للرب الالهك من الغنم ومن البقر في المكان
الذي يخناره الرب ليحل اسمه هناك * (٣) فلا تاكل عليه
خميراً . ولكن سبعة ايام كل عليه فطيراً خبز الضيقة . (لأنك
خرجت مستعجلاً من مصر) لتذكر يوم خروجك من ارض
٤ مصر طول ايام حياتك * (٤) فلا يظهر عندك الخمير في جميع
نخومك سبعة ايام . ولا يبيتن شي من لحم ما ذبح المساء في
٥ اليوم الاول الى الغد * (٥) لا يحل لك أن تذبح الفصح في
٦ واحدة من قراك التي يهب لك الرب الالهك . (٦) الا في
المكان الذي يخناره الرب الالهك ليحل اسمه فيه . هناك اذبح
الفصح عند المساء عند غروب الشمس كالبحين الذي
٧ خرجت فيه من مصر * (٧) واطبخ وكل ذلك في المكان
الذي يخناره الرب الالهك . ثم من الغد انصرف واذهب الى
٨ مساكنك * (٨) ستة ايام كل الفطير . وفي اليوم السابع اعتكاف

للرب الاله

(٢) فا

بالمجل في

عيد الاس

كحسب

الاهك اذ

داخل اب

في المكان

(١٣) واذك

الفرائض

(١٣) و

من يدر

وابنتك

الذين في

المكان

غلاتك

(١٦)

الرب

١٦ بهذا الكلام اليوم * (١٦) فامّا ان قال هو لك : لا اريد ان
 اخرج من عندك . لانه قد احببتك وبيتك اذ كان له خير
 ١٧ عندك . (١٧) فخذ المثقب فاثقب اذنه على باب بيتك . ويكون
 ١٨ لك عبداً ابداً . وهكذا ايضاً فافعل بامتك * (١٨) فلا
 يصعبن عليك ان تطلقه حراً من عندك . لانه ضعفي اجرة
 الاجير قد تعبد لك ست سنين . فيباركك الرب الالهك
 في جميع اعمالك التي تعلمها *

١٩ (١٩) ومهما ولد لك بكرة من الذكور من بقرك وغنمك .
 فقدسه للرب الالهك . واياك ان تعمل على بكر بقرك . ولا تجز
 ٢٠ بكر غنمك * (٢٠) ولكن كلها قدّام الرب الالهك سنة بسنة .
 في المكان الذي يكون قد اخنار الرب . انت واهل
 ٢١ بيتك * (٢١) فامّا اذا كان فيه ادنى عيب اي كان اعرج او
 اعشى او كان فيه ادنى عيب ردي . فلا تذبحه للرب الالهك .
 ٢٢ (٢٢) لكن كله داخل ابواب قريتك . النجس والطاهر منه
 ٢٣ سواء كالظبي والابل * (٢٣) واما دمه فلا تاكله . بل اهرقه
 على الارض كالماء *

٧ (٧) فَإِنْ كَانَ فِيكَ أَحَدٌ فَقِيرٌ مِنْ أَخَوَتِكَ الَّذِينَ دَاخِلُوا
 أَحَدَ أَبْوَابِكَ فِي أَرْضِكَ الَّتِي الرَّبُّ الْإِلَهُكَ يُعْطِيكَ . فَلَا
 ٨ نَفْسٍ قَلْبِكَ . وَلَا تَقْبِضْ يَدَكَ عَنْ أَخِيكَ الْفَقِيرِ * (٨) لَكِنْ
 ٩ افْتَحْ يَدَكَ لَهُ . وَأَقْرِضْهُ مَا رَأَيْتَ أَنَّهُ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِ * (٩) انْظُرْ أَنْ
 لَا يَأْخُذَكَ فِكْرُ أَثْمٍ وَنَقُولُ فِي قَلْبِكَ : قَدْ قَرَبَتِ السَّنَةُ السَّابِعَةُ
 سَنَةُ الْغَفْرَانِ . فَتَسْوِءَ عَيْنُكَ بِأَخِيكَ الْفَقِيرِ وَلَا تَوَاسِيهِ .
 ١٠ فَيَدْعُو إِلَى الرَّبِّ عَلَيْكَ . فَتَكُونَ عَلَيْكَ خَطِيئَةٌ * (١٠) وَلَكِنْ
 اعْطِهِ . وَلَا يَسْوِءَنَّ قَلْبُكَ إِذَا اعْطَيْتَهُ . لَأَنَّهُ بِسَبَبِ هَذَا الْأَمْرِ
 يَبَارِكُكَ الرَّبُّ الْإِلَهُكَ فِي جَمِيعِ أَعْمَالِكَ وَفِي جَمِيعِ مَا مَتَدَّ إِلَيْهِ
 ١١ يَدُكَ * (١١) لَأَنَّهُ لَا تُفْقَدُ الْمَسَاكِينُ مِنَ الْأَرْضِ . فَلِذَلِكَ أَنَا
 أَوْصِيكَ وَأَقُولُ لَكَ . أَنْ تَفْتَحَ يَدَكَ لِأَخِيكَ الْمَسْكِينِ الْفَقِيرِ
 الَّذِي مَعَكَ فِي الْأَرْضِ *

١٢ (١٢) إِذَا أَنْتَ اشْتَرَيْتَ لَكَ أَخًا عِبْرَانِيًّا أَوْ أَخْتًا عِبْرَانِيَّةً .
 وَخَدَمَكَ سِتِّ سِنِينَ . فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ سَرِّحْهُ حُرًّا مِنْ
 ١٣ عِنْدِكَ * (١٣) وَإِذَا مَا حَرَّرْتَهُ . فَلَا تَسْرِحْهُ خَائِبًا * (١٤) بَلْ
 زَوِّدْهُ مِنْ غَنَمِكَ وَمِنْ بَيْدَرِكَ وَمِنْ مَعْصَرَتِكَ . كَمَا بَارَكَكَ
 ١٥ الرَّبُّ الْإِلَهُكَ . اعْطِهِ * (١٥) وَاذْكُرْ أَنَّكَ أَنْتَ قَدْ كُنْتَ عَبْدًا
 فِي أَرْضِ مِصْرَ . فَخَلَّصَكَ الرَّبُّ الْإِلَهُكَ . وَلِذَلِكَ أَنَا أَوْصِيكَ

١٦ بهذا

أخرج

١٧ عندك

١٨ لك

بصعين

الأجير

في جميع

١٩ (١٩)

فقدس

٢٠ بكر غنم

في المكاف

٢١ بيتك *

اعمى او

٢٢ لكن (٢٢)

٢٣ سوا

على الار

الذي ليس له قسمة ولا ميراث معك . والغريب واليتيم
والارملة الذين هم جواء ابوابك . فياكلون ويشبعون . لباركك
الرب الهك في كل عمل يدك الذي تعمل *

الاصحاح الخامس عشر

شريعة غفران السنة السابعة . حال العبد العبراني الذي لا يريد
العتق . نقدس الابكار للرب واكلها

١ (١) وفي آخر سبع سنين فاجعل غفراناً * (٢) وهذا هو حكم
الغفران: ان يبرئ كل صاحب دين يده مما اقترض صاحبه.
٢ فلا يطالب صاحبه ولا اخاه . لانه قد نودي بالغفران
٣ للرب * (٣) الغريب طالبة . واما مالك عند اخيك . فابري
٤ يدك منه * (٤) الا اذا لم يكن بينكم فقير . لان الرب يباركك
في الارض التي يعطيك الرب الهك ميراثاً لتملكها *
٥ (٥) وان انت سمعت صوت الرب الهك واطعته . وحفظت
جميع هذه الوصايا التي اوصيك بها في يومنا هذا . فانه
٦ يباركك الرب الهك كما وعدك * (٦) انك ستقرض شعوباً
كثيرة . وانت لا تقرض من احد . وتتسلط على قبائل
كثيرة . وهم عليك لا يتسلطون *

أبوابك ليأكلها أو يبيعها لاجنبي. من أجل أنك أنت شعب
 ٢٢ مقدس للرب إلهك * لا تطبخ الجدي بلبن أمه * (٢٢) ميز
 العُشر من كلِّ حاصل زرعك الذي يخرج من الحقل سنة
 ٢٣ بسنة. (٢٣) وتأكل منه بين يدي الرب إلهك في المكان
 الذي يصطفيه. ليحلَّ اسمه فيه : عُشر حنطتك وخمرك
 ودهنك والأبكار من بقرك وغنمك. لتعلم أن تحشى الرب
 ٢٤ إلهك كلَّ الزمان * (٢٤) فإن طال عليك الطريق حتى
 لا يمكنك أن تحمله. وكان بعيداً عليك المكان الذي يكون
 قد اصطفاه الرب إلهك ليحلَّ اسمه فيه. اذ يباركك الرب
 ٢٥ إلهك. (٢٥) فبعه بفضة. وصرَّ الفضة في يدك. ثمَّ اذهب
 ٢٦ به إلى المكان الذي اصطفاه الرب إلهك * (٢٦) ثمَّ انفق
 تلك الفضة في كلِّ ما تشتهي نفسك. من البقر. والغنم.
 والخمر. والمسكر. ومن جميع ما تطلب منك نفسك. وكل
 هناك قدَّام الرب إلهك وتنعم أنت وأهل بيتك *
 ٢٧ (٢٧) واللاوي الذي جَوَّأ أبوابك لا تغفل عنه. لأنه ليس
 له قِسم ولا نصيب معك *
 ٢٨ (٢٨) وفي آخر السنة الثالثة اخرج العُشر من جميع ما تستغله
 ٢٩ في تلك السنة. وأخزنه داخل أبوابك * (٢٩) ثمَّ يحيي اللاوي

الذي
 والارملة
 الرب

شريعة غ

(١) و

الغفران

فلا يطا

للرب *

يدك من

في الار

(٥) وإن

جميع هذ

يباركك

كثيرة

كثيرة.

- ٧ منها * (٧) الأَهْنِ . فلا تاكلوها مما يحترُّ ومما هو مشقوق
الظلف المنقسم : الجمل . والأرنب . والوبر . لأنَّ هذه تحترُّ .
٨ ولكنَّها لا تنشقُّ ظلفاً . فهي حرام عليكم * (٨) والتحزير ايضاً .
فأنَّه يشقُّ الظلف . ولكنَّه لا يحترُّ . فهو حرام عليكم * فلا
تاكلوا من لحمها . ولا تمسوا جثثها *
٩ (٩) واكلوا هذه من كلِّ ما في الماء : كلُّ ما كان له زعانف
١٠ وحرشف فكلوا منه * (١٠) وما لم يكن له زعانف وحرشف
فلا تاكلوا منه . لأنَّه نجس لكم *
١١ (١١) واكلوا من كلِّ طير طاهر * (١٢) ولا تاكلوا من هذه .
١٢ وهي النسر . والأنوق . والعقاب . (١٣) والحدأة . والباشق .
١٤ والشاهين على اجناسه . (١٤) وكلُّ ما كان من جنس
١٥ الغراب . (١٥) والنعام . والظليم . والسَّاف . والبازي على
١٦ اجناسه . (١٦) والبوم . والكركي . والبيج . (١٧) والفوق . والرخم .
١٨ والغواص . (١٨) واللقق . والبيغا . كلُّ شيء من هذه بجنسه .
١٩ والهدهد . والخفَّاش * (١٩) وكلُّ ما يدبُّ من الطير فأنَّه
٢٠ يكون نجساً لكم ولا يؤكل * (٢٠) وما كان طاهراً من الطير .
فكلوه *
٢١ (٢١) لا تاكلوا ميتة . بل اعطيها للغريب الساكن داخل

١٧ الالهك . ولتكن تلاً الى الدهر . ثم لا تُبْنِ ايضاً * (١٧) ولا
 يعلقن بيدك شيء من الحرام . ليرتد الرب عن غضب
 رجزه . ويعطيك رحمة ويرحمك . ويكثر كحلف لآبائك .
 ١٨ (١٨) اذا اطعت صوت الرب الالهك . وحفظت جميع وصاياه
 التي انا اوصيك بها اليوم لتعمل ما هو مرضي في عيني الرب
 الالهك *

الاصحاح الرابع عشر

الذي عن اتباع الوثنيين في عوائدهم عند تجنيز موتاهم . تمييز
 الحيوان الطاهر والنجس . نادية العصور

١ (١) انتم ابناؤه للرب الالهكم . فلا تخذشوا أبدانكم . ولا
 ٢ تجعلوا صلعة بين عيونكم على الميت * (٢) من اجل أنك
 شعب طاهر للرب الالهك . وآياك اخنار الرب لتكون له
 شعباً مستخضاً من جميع الشعوب الذين على وجه الارض *
 ٣ (٣) لا تاكل شيئاً مما كان نجساً * (٤) هذا هو الحيوان الذي
 ٥ لكم أن تاكلوه : البقر . والضأن . والمعز . (٥) والأيل . والظبي .
 ٦ والجمور . والوعل . والريم . والثيتل . والاران * (٦) وكل دابة
 من الدواب مشقوقه الظلف الى ظلفين . وهي تجتر . فكلوا

٧ منها *

الظلف

٨ ولكنهم

فأنه يش

تاكلوا

٩ (٩)

١٠ وحرش

فلا تاد

١١ (١١)

١٢ وهي ال

١٤ والشا

١٥ الغراب

١٦ اجناس

١٨ والغو

١٩ والهد

٢٠ يكون

٢١ فكلوا

٢١

٨ آلهة الشعوب التي حولك القريبة منك او البعيدة عنك من
 اقصى الارض الى اقصاها . (٨) فلا ترض منه . ولا تطعه .
 ولا تاخذ عينك رافة عليه . ولا ترحمه . ولا تصكتم عليه *
 ٩ بل اقتله قتلاً . ولتكن اولاً يدك عليه لقتله . ثم ايدي
 ١٠ الشعب كله اخيراً * (٩) وارجمه بالحجارة حتى يموت . لانه
 اراد أن بطوحك عن الرب الالهك الذي اخرجك من
 ١١ ارض مصر من بيت العبودية * (١١) فيسمع بنو اسرائيل
 كلهم . فيخشون ولا يعودون يعملون مثل هذا الامر السيئ في
 وسطك *

١٢ (١٢) وان سمعت احداً يقول في احدى مدنك التي
 ١٣ يعطيك الرب الالهك لتسكن فيها . (١٣) بان اناساً من بني
 بليعال قد خرجوا من بينك . واضلوا اهل مدينتهم . وقالوا
 ١٤ لهم : نذهب ونعبد آلهة اخرى لم تعرفوها . (١٤) فاحص
 وفتش واسأل باجتهاد . فاذا وجدت ذلك صحيحاً وكان
 القول يقيناً . وأن ذلك الرجس قد عمل في وسطك .
 ١٥ (١٥) فعليك أن تدمر سكان تلك القرية بحد السيف ضرباً .
 ١٦ وتحرمها بكل شيء فيها حتى بهائمها * (١٦) ثم اجمع كل امتعتها
 في اسواقها . واحرق بالنار المدينة وكل امتعتها كاملة للرب

الاصحاح الثالث عشر

الامر بقتل الانبياء الكذبة الذين يصدون عن الله ولو كانوا من
الاقرباء او الاصدقاء . هدم المدينة التي يرتكب اهلها ذلك

(١) فان قام في وسطك نبي او حالم حلاً . واعطاك آية
او اعجوبة . (٢) فحدثت الآية او الاعجوبة التي كلمك بها وقال
لك : لنذهب وراء آلهة اخرى لم تعرفها وتعبدوها . (٣) فلا
تسمع قول ذلك النبي او الحالم الاحلام . لان الرب الالهكم
انما يبتليكم . ليعلم هل تحبون الرب الالهكم من كل قلوبكم
ومن كل انفسكم * (٤) الرب الالهكم فاتبعوه . واياه فاحشوا .
ووصاياه فاحفظوا . واسمعوا صوته . وله فاعبدوا . وبه
فاعنصموا * (٥) ثم ليقتلن ذلك النبي او الحالم الاحلام . لانه
تكلم بالزيف عن الرب الالهكم الذي اخرجكم من ارض
مصر . وخلصكم من دار العبودية . لكي يطوحكم عن الطريق
التي اوصاكم الرب الالهكم ان تسلكوا فيها . فاعزلوا السيئة
من وسطكم *

(٦) فان اولع بك اخوك ابن امك او ابنك او ابنتك
او حليلتك او صديقك عديل نفسك . وقال لك سرا :
سر بنا لنعبد آلهة اخرى . لم تعرفها انت ولا آباؤك . (٧) من

آلهة الش

اقصى ال

ولا تاخذ

(١) بل اذ

الشعب

اراد ان

ارض

كلهم

وسطك

(١٢)

يعطيك

بليعال

هم : ند

وفتش

القول

(١٥) فعل

وتحرمها

في اسوا

مذبح الرب الالهك . أما دم ذبائحك فليُسْفَك على مذبح
 الرب الالهك . وأما اللحم فكله انت * (٢٨) احفظ واسمع كل
 هذه الاقوال التي أمرك بها . ليُحَسِّن اليك والى بنيك من
 بعدك الى الدهر . اذا انت احسنت واصلحت قدام الرب
 الالهك *

(٢٩) ثم اذا قرض الرب الالهك من قدام وجهك الشعوب
 الذين انت ذاهب اليهم لترثهم . فورثتهم وسكنت ارضهم .
 (٣٠) فاحذر أن تضل في اثرهم اذا ما هلكوا من امامك .
 وانظر أن لا تسأل عن آلهتهم . ونقول : كيف هؤلاء الشعوب
 عبدوا آلهتهم . فكذلك انا ايضا افعل * (٣١) فلا تفعل
 كذلك للرب الالهك . من اجل أنهم صنعوا لآلهتهم كل
 رجس ابغضه الرب . اذ احرقوا بنينهم وبناتهم عينهم بالنار
 لآلهتهم * (٣٢) احرصوا أن تعملوا بكل الكلام الذي اوصيكم
 به . لا تنزد عليه ولا تنقص منه *

١٨ وصافية يدك * (١٨) بل كلة قدام الرب الالهك في المكان
الذي بصطفيه الرب الالهك انت وابنك وابنتك وعبدك
وامتك واللاوي الذي في قراك . وقر عينا وافرح قدام
١٩ الرب الالهك في كل شي تمتد اليه يدك * (١٩) احترز من
أن تغفل عن اللاوي ما دمت على ارضك *
٢٠ (٢٠) واذا اوسع الرب الالهك نخوبك مثل ما قال لك .
واردت أن تاكل اللحم . لان نفسك تشتهي أن تاكل لحما .
٢١ فكل لحما من كل ما تشتهي نفسك * (٢١) واذا كان بعيدا
عنك المكان الذي بصطفيه الرب الالهك ليضع اسمه فيه .
فاذبح من بقرك وغنمك التي اعطاك الرب كما اوصيتك .
٢٢ وكل في قراك من كل ما تشتهي نفسك * (٢٢) كما يؤكل من
الظبي والابل . هكذا تاكله . فلياكله النجس والطاهر سواء *
٢٣ (٢٣) لكن احرص في أن لا تاكل الدم . لان الدم هو عوض
٢٤ النفس . فلا تاكل النفس مع اللحم * (٢٤) فلا تاكله . بل
٢٥ اسفكه على الارض كالماء * (٢٥) لا تاكله لكي يحسن اليك
٢٦ والى بنيك من بعدك . اذا احسنت قدام الرب * (٢٦) واما
أقداسك التي لك وندورك . فاحملها واثبت بها الى المكان
٢٧ الذي بصطفيه الرب * (٢٧) وقدم محرقاتك لحما ودما على

مذبح الرب

٢٨ الرب

هذه الا

بعدك

الالهك

٢٩ (٢٩)

الذين

٣٠ (٣٠) فاح

وانظروا

٣١ عبدوا

كذلك

رجس

٣٢ لاهتهم

به . لا

٩ انسان كما يحب * (٩) لانكم حتى الآن لم تبلغوا الراحة
 ١٠ والميراث الذي يعطيكم الرب الالهكم * (١٠) فاعبروا الاردن .
 واسكنوا الارض التي يقسمها لكم الرب الالهكم . فيريحكم من
 ١١ جميع اعدائكم التي حولكم . وتسكنون آمنين * (١١) فالمكان الذي
 يخناره الرب الالهكم ليجل اسمه فيه . احموا اليه كل ما انا
 امركم به . زبودكم وذباحكم وعشوركم وصافية اياديكم وصافية
 ندوركم كلها التي تنذرونها للرب *

١٢ (١٢) وتنعموا قدام الرب الالهكم انتم وبنوكم وبناتكم وعبيدكم
 واماؤكم واللاوي الساكن في قراكم . لانه ليس له قسم ولا
 ١٣ ميراث بينكم * (١٣) احترز من أن تصعد محرقاتك في كل
 ١٤ مكان تراه * (١٤) بل في المكان الذي اصطفاه الرب في احد
 اسباطك . فتم اصعد محرقاتك . وهناك اعمل كل ما
 ١٥ اوصيك به * (١٥) ولكن من كل ما تشتهي نفسك اذبح . وكل
 لحما في جميع قراكم حسب بركة الرب الالهك التي اعطاك .
 ١٦ النجس والطاهر ياكلانه كالظبي والابل * (١٦) ولكن لا تاكل
 ١٧ الدم . بل اسفكه على الارض مثل الماء * (١٧) فلا يجل لك
 أن تاكل في قراكم عشر حنطتك وخمرك ودهنك وبكور
 بقرك وغنمك ولا شيء من ندورك التي تنذرها ونوافلك

الاصحاح الثاني عشر

الامر بذك الاوثان . وتادية العشور والباكورة . تقرب القرابين
واكلها في محلّ معين . النهي عن الدم وعن كلّ طعام نجس

(١) هذه هي الوصايا والاحكام التي تحفظونها لتعملوا بها في
الارض التي الربّ الاله آبائك وهبها لك . لترثوها جميع ايام
حياتكم على الارض * (٢) واهدموا كلّ الاماكن التي فيها
الشعوب الذين انتم ترثونهم عبدوا آلهتهم على الجبال المرتفعة
والآكام وتحت كلّ شجرة خضراء * (٣) اعقروا مذابحهم .
واسحقوا مناصبهم . واوقدوا مناسكهم في النار واكسروا اوثانهم
المخوطة . واحموا اسماءهم من ذلك المكان * (٤) فلا تفعلوا مثل
هذا الفعل للربّ الالهكم * (٥) لكن في المكان الذي اخناره
الربّ الالهكم من بين جميع أسباطكم ليضع هناك اسمه . اطلبوا
مسكنه وهناك فاقصدوا * (٦) وقدموا في ذلك المكان
محرقانكم وذبائحكم وعشوركم وصافية اياديكم ونذوركم ونوافلكم
وبكور بقركم وغنمكم * (٧) وكلوا هنالك قدام الربّ الالهكم .
وقروا عينًا في كلّ شيء تبسطون اليه اياديكم انتم واهل
بيوتكم . الذي فيه يبارككم الربّ الالهكم *
(٨) لا تعملوا حسب كلّ ما نعمل نحن ها هنا اليوم . كلّ

٩ انسان
١٠ والميراث
واسكنوا
١١ جميع اعداء
يخناراه
امركم به
نذوركم
١٢ (١٢)
واماؤكم
١٣ ميراث
١٤ مكان
أسباط
١٥ اوصيك
لحما في
١٦ النجس
١٧ الدم
أن تاكل
بقرك

هؤلاء الشعوب كلهم من قدامكم . وترثون شعوباً هم اعظم
 واشد منكم * (٢٤) فكل موضع تطأه بطون اقدامكم . يكون
 لكم . من البرية ومن لبنان ومن النهر نهر الفرات والى البحر
 الغربى تكون نخومكم * (٢٥) ولا يقاومكم احد . ان الرب
 الالهكم يلقي هيبتكم وخشيتكم على كل ارض تطأونها كما قال لكم *
 (٢٦) انظروا . فاني اضع اليوم قدامكم البركة واللعنة *
 (٢٧) فالبركة ان انتم اطعمتم وصايا الرب الالهكم . التي انا
 اوصيكم بها اليوم . (٢٨) واللعنة ان انتم لم تطيعوا وصايا
 الرب الالهكم . بل زغتم عن السبيل الذي اوصيكم به اليوم .
 وسلكنتم في اثار آلهة اخرى لم تعرفوها * (٢٩) واذا ادخلك
 الرب الالهك الارض التي انت منطلق اليها لترثها . فضع
 البركة على جبل غرزيم . واللعنة على جبل عيبال * (٣٠) وها
 انهما في عبر الاردن من وراء الطريق نحو مغرب الشمس
 في ارض الكنعانيين الساكنين بالعربة مقابل الجبال قرب
 بلوط مورة * (٣١) من اجل انكم ستعبرون الاردن .
 فتدخلوا وترثوا الارض التي يعطيكم الرب الالهكم . فتمتلكونها
 وتسكنونها * (٣٢) فاحفظوا جميع الفرائض والاحكام التي انا
 اليوم جاعلها قدامكم . لتعملوا بها *

السنة الى آخر السنة *

(١٢) فان انتم اطعمتم وصاياي التي اوصيكم بها اليوم. لتحبوا

الرب الهكم وتعبدوه من كل قلوبكم ومن كل انفسكم.

(١٤) فاني انزل مطر ارضكم في حينه مبكراً ومؤخراً. فتجمع

حنطتك وخمرك وزيتك * (١٥) واعطي بهائمك عشباً في

حقلك. فتاكل انت وتشبع * (١٦) انظروا ان لا تظغى قلوبكم.

فتزيغوا وتعبدوا آلهة اخرى. وتسجدوا لها * (١٧) فيغضب

الرب عليكم. ومحبس السماء. فلا ينزل المطر. ولا تعطي

الارض نباتها. وتبيدوا عاجلاً من الارض الصالحة التي

يهب لكم الرب * (١٨) فضعوا كلامي هذا في قلوبكم وفي

انفسكم. وعلقوه علامة في اياديكم. واجعلوه عصاة بين

اعينكم * (١٩) وعلّموا بنيكم ان يتلوه. اذا جلستم في بيوتكم واذا

مشيتم في الطريق. واذا نمت واذا قمتم * (٢٠) واكتبه على

اساكف بيتك وابوابه * (٢١) لكي تكثر ايامك وايام بنيك في

الارض التي حلف الرب لابائك انه يعطيهم اياها ما دامت

السماء على الارض * (٢٢) لانه ان انتم حفظتم جميع هذه الوصايا

التي انا اوصيكم اليوم وعلمتم بها. ان تحبوا الرب الهكم

وتمشوا في جميع طرقه وتعصموا به. (٢٣) فان الرب بطرد

هؤلاء اله

واشد من

لكم. من

الغربي

الهكم يلقي

(٢٦)

(٢٧) فالبر

اوصيكم

الرب اله

وسلكتم

الرب اله

البركة

انها في

في ارض

بلوط مو

فتدخلوا

وتسكنوا

اليوم جا

التي عملها في مصر بفرعون ملك مصر وبارضه كلها. (٤) وما
 عمل بعسكر المصريين وخيلهم ومراكبهم . حيث غمر مياه
 بحر سوف على وجوههم حين سعلوا في اتركهم . فابادهم الرب
 الى هذا اليوم . (٥) وما عمل لكم في البرية الى ان جئتم الى
 هذا الموضع . (٦) وما عمل بداثان وايرام ابني الياقوب بن
 روبين . اللذين فتحت الارض فاها وابتلعتها مع بيوتها
 ومساكنها وكل ما كان لها بين بني اسرائيل كلهم * (٧) فان
 اعينكم قد ابصرت كل صنائع الرب العظيمة التي عملها *
 (٨) فاحفظوا كل الوصايا التي انا اوصيكم بها اليوم . لكي
 تشددوا وتدخلوا وترثوا الارض التي انتم عابرون اليها
 لتملكوها . (٩) وتكثر ايامكم في الارض التي حلف الرب
 لابائكم ان يعطيها لهم ولخلفهم . ارض تفيض لبناً وعسلاً *
 (١٠) من اجل ان الارض التي انت تدخلها لترثها . ليست
 مثل ارض مصر التي خرجت منها . التي فيها كنت تزرع
 زرعك وتسقيه برجلك كبستان بقول * (١١) بل ان الارض
 التي انتم عابرون اليها لترثوها هي ارض جبال وبقاع . تشرب
 الماء من مطر السماء * (١٢) وهي الارض التي لا يزال الرب
 الالهك يتعاهد بها . وعينا الرب الالهك عليها دائماً من اول

١٨ الربّ الالهكم هو الاله الالهة وربّ الارباب . الاله عظيم
 جبار ومخشي . لا ياخذ بالوجوه ولا يقبل الرشوة . (١٨) يحكم
 ١٩ لليتيم والارملة . ومحبّ الغريب . ويطعمه ويكسوه * (١٩) فاحبوا
 ٢٠ انتم الغريب . لانكم انتم كنتم غرباء في ارض مصر * (٢٠) فاخش
 الربّ الالهك . وآياته فاعبد . واعنصم به . وباسمه احلف *
 ٢١ (٢١) هو حمدك . وهو الالهك الذي فعل بك هذه العظام
 ٢٢ والمرهوبات التي ابصرت عيناك * (٢٢) آباؤك انما هبطوا
 الى مصر وهم سبعون نفساً . والآن فقد كثرتك الربّ الالهك
 كنجوم السماء *

الاصحاح الحادي عشر

عدّ احسانات الله . وعد حافظي وصايا الله بالخيرات . ابعاد
 من يخالفها بالبلايا . اي وضع البركة على جبل
 غزيم واللعنة على جبل عيبال

١ (١) فاحبّ الربّ الالهك . واحفظ حقوقه وفرائضه
 ٢ وأحكامه ووصاياه كلّ الايام * (٢) واعلموا اليوم أنّي لست
 اريد ببنيتكم الذين لم يعرفوا ولا راوا تاديب الربّ الالهكم
 ٣ وعظمته ويده الشديدة وذراعته الرفيعة . (٣) وآياته وصنائه

٤ التي عملها
 ٥ عمل بعس
 ٦ بحر سوف
 ٧ الى هذا
 ٨ هذا الموه
 ٩ روبين .
 ١٠ ومساكنه
 ١١ اعينكم قد
 ١٢ (١) ف
 ١٣ تشددوا
 ١٤ لتملكوها
 ١٥ لا بآثكم
 ١٦ من
 ١٧ مثل ارض
 ١٨ زرعك
 ١٩ التي انتم
 ٢٠ الماء من
 ٢١ الالهك

٨ (٨) في ذلك الزمان افرز الرب سبط لاوي ليجعلوا التابوت
الذي فيه ميثاق الرب. ويقوموا قدام الرب في الخدمة.
٩ ويباركوا باسمه الى هذا اليوم* (٩) ولذلك لم يكن للاوي
قسمة ولا ميراث مع اخوته. إِنَّ الرب هو نصيبه. كما
وعده الرب الالهك *

١٠ (١٠) فاقمت انا في الجبل كعدد الايام الاولى اربعين نهارة
واربعين ليلة. ثم سمع لي الرب ايضا هذه المرة. ولم يحب الرب
١١ أَنْ يهلكك* (١١) ثم قال لي الرب: قم اذهب وارحل امام
الشعب. ليدخلوا ويرثوا الارض التي حلفت لابائهم أَنْ
١٢ اعطيهم اياها* (١٢) فالآن يا اسرائيل. ما الذي يسألك
الرب الالهك. الا أَنْ تخشى الرب الالهك. وتسلك في كل
سبيله. وتعبده. وتعبد الرب الالهك من كل قلبك ومن كل
١٣ نفسك. وتحفظ وصايا الرب وسننه التي اوصيك
١٤ بها اليوم. ليحسن اليك* (١٤) فهذا إِنَّ الرب الالهك له السماء
١٥ وسماء السماء والارض وجميع ما فيها* (١٥) وانما الرب لزم
آباءك واحبيهم. واختار خلفهم بعدهم. (الذي هو انتم) من
١٦ بين جميع الشعوب كما في هذا اليوم* (١٦) فاخنتوا غرلة
١٧ قلوبكم. ولا تجعلوا ايضا رقابكم غليظة* (١٧) من اجل أَنْ

الاصحاح العاشر

تجديد اللوحين . خدمة اللاويين . خوف الله وحبته للعمل
بوصاياه . خن غرله القلب . حب الغريباء . الحلف باسم الله

- ١ (١) في ذلك الزمان قال لي الرب: انحت لك لوحين من
حجارة مثل الاولين . واصعد اليّ الى الجبل . واصنع لك
- ٢ تابوتا من خشب * (٢) فاكتب على اللوحين الكلمات التي
كانت على اللوحين الاولين اللذين كسرتها . وضعها في
- ٣ التابوت * (٣) فصنعت تابوتا من خشب السنط . ونحت
لوحين من حجارة مثل الاولين . وطاعت الى الجبل
- ٤ واللوحان بيدي * (٤) وكتب على اللوحين (مثلا كان قد
كتب اولاً) الكلمات العشر . التي كان قد كلمكم بها الرب
في الجبل من جوف النار يوم الاجتماع . واعطاني الرب
- ٥ اياها * (٥) ورجعت نازلاً من الجبل . ووضعت اللوحين في
٦ التابوت الذي صنعتُه . فكانا هناك كما امرني الرب * (٦) ثم
ارتحل بنو اسرائيل من ابار بني يعقان الى موسى . ومات
هناك هارون وقبر هناك . ثم حبر بعده اليعازر ابنه * (٧) ومن
ثم اتوا الى جد جاد . ومن جد جاد الى يطبت ارض المياه
والسواقي *

(١) في
الذي فيه
ويباركوا
قسمة ولا
وعده
(١٠)
واربعين
أن يهلك
الشعب
اعطيهم
الرب
سبله . و
نفسك
بها اليوه
وسماء ال
آباءك
بين جميع
قلوبكم

نعم كالغبار. والقيتُ غبارهُ في سيل يهبط من الجبل *
 (٢٢) واغضبتُ الربَّ ايضاً في الحريق والبلوى وفي قبور
 الشهوة *

(٢٣) واذا ارسلكم الربُّ من قادم برنع قائلاً : ارتفعوا
 فرثوا الارض التي اعطيتمكم . تهاونتم بامر الربِّ الالهكم . ولم
 تؤمنوا به ولم تسمعوا قوله * (٢٤) قد كنتم تعصون الربَّ منذ
 يوم عرفتمكم * (٢٥) وارقيتُ بين يدي الربِّ اربعين نهارة
 واربعين ليلةً وانا منرام . لانَّ الربَّ قال بانه يببدمكم *
 (٢٦) فصليتُ الى الربِّ وقلتُ : ايها الربُّ الاله . لا
 تفنَّ شعبك وميراثك الذي فديته بعزتك . الذي اخرجته
 من مصر يدٍ شديدة * (٢٧) اذكر عبيدك ابراهيم واسحق
 ويعقوب . لا تلتفت الى قساوة هذا الشعب ومنافقته
 وخطيته . (٢٨) لكلاً يقول اهل الارض التي اخرجتنا منها :
 انه لم يستطع الرب ان يدخلهم الارض التي وعدهم بها
 وابغضهم . فلذلك اخرجهم ليقتلهم في البرية * (٢٩) وهم شعبك
 وميراثك الذي اخرجته بقوتك العظيمة وبذراعك الرفيعة *

فسد . قد نراغوا سريعاً عن الطريق التي اوصيتهم بها .
 ١٢ وصنعوا لهم سبيكاً * (١٢) وكلفني الرب وقال : قد رايتُ هذا
 ١٤ الشعب . فاذا هو شعب غليظ الرقبة . (١٤) فذَرْنِي اَبْدُهُمْ
 وَأَحْضُ اسْمِهِمْ مِنْ تَحْتِ السَّمَاءِ . واجعلك شعباً اعظم واكثر
 ١٥ منهم * (١٥) ثُمَّ اِنِّي اَنْصَرِفْتُ وَهَبَطْتُ مِنَ الْجَبَلِ . وَالْجَبَلُ
 يَتَوَقَّدُ نَاراً . وَلَوْحَا الْمِيثَاقِ فِي يَدَيَّ كَلْتِيهَا *
 ١٦ (١٦) فَرَايْتُ وَإِذَا أَنْتُمْ قَدْ اخْطَأْتُمْ إِلَى اللَّهِ رَبِّكُمْ . وَاصْطَنَعْتُمْ
 لَكُمْ عَجَلاً سَبِيكاً . وَزَغَمْتُمْ عَاجِلاً عَنِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَوْصَاكُمْ بِهَا
 ١٧ الرَّبُّ * (١٧) فَاخَذْتُ اللَّوْحَيْنِ وَرَمَيْتُ بِهِمَا مِنْ يَدَيَّ كَلْتِيهَا .
 ١٨ وَكَسَرْتُهُمَا وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ * (١٨) ثُمَّ تَرَامَيْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ الرَّبِّ
 كَالْمَرَّةِ الْأُولَى أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً . لَا أَكُلُ خُبْزاً وَلَا
 أَشْرَبُ مَاءً مِنْ أَجْلِ كُلِّ خَطَايَاكُمْ الَّتِي اخْطَأْتُمْ بِهَا إِذْ فَعَلْتُمْ
 ١٩ الشَّرَّ قَدَّامَ الرَّبِّ وَاغْضَبْتُمُوهُ * (١٩) لِأَنِّي فَرَعْتُ مِنَ الْغَضَبِ
 وَالْغَيْظِ الَّذِي سَخَطَ بِهِ الرَّبُّ عَلَيْكُمْ وَأَرَادَ أَنْ يَهْلِكَكُمْ . ثُمَّ سَمِعَ
 ٢٠ لِي الرَّبُّ فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ أَيْضاً * (٢٠) وَغَضِبَ الرَّبُّ عَلَى هَارُونَ
 جَدًّا . وَأَرَادَ أَنْ يَهْلِكَهُ . فَصَلَّيْتُ أَيْضاً مِنْ أَجْلِ هَارُونَ فِي
 ٢١ ذَلِكَ الْوَقْتِ * (٢١) وَاخَذْتُ خَطِيئَتَكُمْ . الْعَجَلَ الَّذِي كُنْتُمْ قَدْ
 اصْطَنَعْتُمُوهُ . فَاحْرَقْتُهُ بِالنَّارِ . ثُمَّ دَقَقْتُهُ وَطَحَنْتُهُ جِيدًّا . حَتَّى

نعم كالغبار
 ٢٢ (٢٢) واغض
 الشهوة *
 ٢٣ (٢٣) و
 فرثوا الار
 ٢٤ تومنوا به
 ٢٥ يوم عرف
 واربعين
 ٢٦ (٢٦) فصا
 تفن شعب
 ٢٧ من مصر
 ويعقوب
 ٢٨ وخطيئته
 انه لم يه
 ٢٩ وابغضه
 وميراثك

٥ الرب من امامك لاجل اثمهم * (٥) ليس لاجل برك وعدل
 قلبك تدخل ارضهم وترثها . لكن لاجل اثم اولئك الشعوب
 يطردهم الرب الالهك من امامك ولكي ينجز الكلام الذي وعد
 ٦ به مجلفان آباءك ابراهيم واسحق ويعقوب * (٦) فاعلم انه ليس
 لاجل برك يعطيك الرب الالهك هذه الارض الصالحة ميراثا .
 لانك شعب غليظ الرقبة *
 ٧ (٧) فاذا ذكر ولا تنس . انك اغضبت الرب الالهك في
 البرية . منذ يوم خرجت من مصر حتى اتيت هذا الموضع .
 ٨ كنتم تقاومون الرب * (٨) وفي حوريب ايضا اغضبت الرب .
 ٩ فسخط الرب عليكم واراد ان يبيدكم . (٩) اذ صعدت انا الى
 الجبل لآخذ لوحى الحجارة . لوحى الميثاق الذي واثقكم الرب .
 ومكثت في الجبل اربعين نهارا واربعين ليلة . لا آكل خبزا
 ١٠ ولا اشرب ماء . (١٠) فاعطاني الرب لوحين من حجارة
 مخطوطين باصبع الله . وفيها مثل كل الأقوال التي كلمكم
 ١١ بها الرب في الجبل من جوف النار في يوم الاجتماع * (١١) ثم انه
 من بعد الاربعين نهارا والاربعين ليلة اعطاني الرب
 ١٢ لوحين من حجارة لوحى الميثاق . (١٢) وقال لي الرب : قم وانزل
 عاجلا من هنا . فان شعبك الذي اخرجت من مصر قد

آلهة آخر. وعبدتها وسجدت لها. فاني أشهد عليكم اليوم أنكم
 ٢٠ تبيدون لا محالة * (٢٠) مثل الشعوب الذين يببدهم الرب من
 امامكم. كذلك تبيدون انتم. إن لم تطيعوا كلام الرب
 الاهكم *

الاصحاح التاسع

ردعهم عن ان يتفخروا بقوتهم اذا ما راوا انفسهم منصورين على اعدائهم
 بدل ان ينسبوا النصر الى الله وحده. تذكير موسى اباهم دمدمائهم
 وخطاياهم التي اغضبوا بها الله في البرية ونشفعه فيهم

١ (١) اسمع يا اسرائيل. أنك اليوم عابر الاردن. لتدخل
 وترث طوائف اعظم واشد منك. ومدناً كبيرة حصينة
 ٢ حتى السماء. (٢) رجالاً عظاماً رفاعاً بني الجبابرة الذين
 انت عرفتهم. وقد سمعت أنه ليس من يستطيع أن يقاوم
 ٣ بني الجبابرة * (٣) فاعلم اليوم أن الرب الاهك هو الذي يجوز
 امامك ناراً آكلة. هو يببدهم ويذلهم من قدامك. فتطردهم
 ٤ وتهلكهم عاجلاً. كما قال لك الرب * (٤) فلا تقل في قلبك
 اذا اهلككم الرب الاهك من قدامك: إنه من اجل بري
 ادخلني الرب هذه الارض لارثها. إن هؤلاء الشعوب يطردهم

٥ الرب مر
 قلبك تد
 بطردهم
 به مجلفار
 ٦ لاجل بر
 لأنك
 ٧ (٧)
 البرية.
 ٨ كنتم نق
 ٩ فسخط
 الجبل لا
 ومكث
 ١٠ ولا اشر
 مخطو
 ١١ بها البر
 من بع
 ١٢ لوحين
 عاجلاً

ولا يعوزك فيها شيء . ارض حجارتها حديد . ومن جبالها
 ١٠ تحفر معادن النحاس * (١٠) فاذا اكلت وشبعت . تبارك الرب
 ١١ الالهك لاجل الارض الصالحة التي اعطاك * (١١) احفظ من
 ١٢ أن تنسى الرب الالهك . وتغفل عن حفظ وصاياه وقضاياه
 ١٣ وسُننه التي اليوم انا اوصيك بها . (١٢) خوفاً من أنك اذا
 ١٤ اكلت وشبعت وابتليت بيوتاً حسناً فسكنتها . (١٣) وكثرت
 بقرك وغنمك . ووفرت لك الفضة والذهب . وكثرت لك
 ١٥ كل الاشياء . (١٤) يرتفع قلبك . وتنسى الرب الالهك الذي
 ١٦ اخرجك من ارض مصر من بيت العبودية . (١٥) الذي
 ساسك في البرية الكبيرة المخشبة . التي بها الحيات المحرقة
 والعقارب والعطش . وليس فيها ماء . الذي اخرج لك
 ١٧ ماءً من صخرة الصوان . (١٦) الذي اطعمك في البرية المن
 الذي لم تعرفه آباؤك . لكي يذكرك ويبتليك . فيحسن اليك
 ١٨ في آخرتك . (١٧) وخوفاً من أنك تقول في قلبك : قوتي
 وشدة يدي اصطنعت لي هذه الثروة *
 ١٩ (١٨) بل اذكر الرب الالهك . أنه هو الذي يعطيك قوة
 لتصنع ثروة . لينجز ميثاقه الذي حلفه لآبائك كما في يومك
 هذا * (١٩) فان انت نسيت الرب الالهك . وذهبت في آثار

الاصحاح الثامن

ذكر الخبثات التي نالها بنو اسرائيل من الله في القفر وما امرسل
عليهم من البلايا لئلا ينسوها فينسوا الالههم

- ١ كل وصية اوصيكم بها اليوم . اجتهدوا لتعملوا بها .
- ٢ لكي تحيوا وتكثروا . وتدخلوا وترثوا الارض التي حلف
الرب لابائكم * (١) واذكر كل الطريق التي فيها ساسك الرب
الاهك هذه الاربعين سنة في القفر . لكي يذكرك ويبتليك .
- ٣ ليعرف ما في قلبك : تحفظ وصاياه . ام لا * (٢) فاذلك
واجاعك . واطعمك المن الذي لم تكن تعرفه . ولا عرفه
اباؤك . ليعلمك انه ليس بالخبز وحده يحيا الانسان . بل
- ٤ بكل ما يخرج من فم الرب يحيا الانسان * (٣) لم تبل ثيابك
عليك . ولا تورمت رجلك هذه الاربعين سنة * (٤) فتفهم
في قلبك انه كما يودب الرجل ابنه . كذلك ادبك الرب
- ٥ الاهك * (٥) واحفظ وصايا الرب الاهك . لتسلك
بسبيله وتخشاه * (٦) لان الرب الاهك سيدخلك ارضا
صالحة . ارض انهار من عيون وغار تنبع في البقاع والجبال .
- ٦ (٧) ارض الحنطة والشعير والكروم والتين والرمان والزيتون .
- ٧ ارض الدهن والعسل . (٨) ارض بغير فقر . تاكل فيها خبزك .

ولا يعوزا
تحفر معاد
الاهك لا
ان تنسى
وسننه
اكلت و
بقرك و
كل ال
اخرجك
ساسك
والعقار
ماء من
الذي لم
في آخر
وشدة
(١٨)
لتصطن
هذا *

فكذلك يفعل الرب الالهك بجميع الامم الذين تخشى من وجههم *

- ٢٠ (٢٠) ثم يرسل الرب الالهك عليهم الزنا بغير ايضا . حتى يبيد
 ٢١ الباقون والمخنفون من امامك * (٢١) فلا تخشهم . لان الرب
 ٢٢ الالهك هو في وسطك . الله الكبير المخشي * (٢٢) ولكن الرب
 الالهك يطرد هذه الامم من قدامك قليلا قليلا . لا تستطيع
 ٢٣ ان تقنيمهم سريعا . لئلا تكثر عليك دواب البر * (٢٣) فيسلمهم
 الرب الالهك بيدك . ويرفع بهم اضطرابا عظيما حتى يفنوا *
 ٢٤ (٢٤) ويسلم ملوكهم بيدك . وتحو اسماءهم من تحت السماء . ولا
 ٢٥ يستطيع احد ان يقاومك حتى تسحقهم * (٢٥) واما آلهتهم
 المنخوة فاوقدوها بالنار . ولا تشته الفضة ولا الذهب مما
 عليها لتأخذ لك . لئلا تعثر به . لانه رجس عند الرب
 ٢٦ الالهك * (٢٦) ولا تدخل بيتك شيئا رجسا . لئلا نصير محرما
 مثل ذلك . فارذله وارفضه . لانه حرام *



١١ (١١) فاحفظ الوصايا والسُنن والقضايا التي انا اوصيك بها اليوم أَنْ تعملها *

١٢ (١٢) فان انتم سمعتم هذه القضايا . وحفظتموها وعلمتم بها .

١٣ يحفظ لك الرب الالهك الميثاق والرحمة اللذين حلف لآبائك * (١٣) ويحبك . ويباركك ويكثرك . ويبارك ثمره

بطنك وثمره ارضك وحنطتك وخمرك وزيتك ونتاج بقرك واناث غنمك على الارض التي حلف لآبائك أَنَّهُ سيبها لك *

١٤ (١٤) وتكون مباركاً بين جميع الشعوب . ولا يكون عقيم ولا

١٥ عاقراً فيك ولا في أنعامك * (١٥) ويرد الرب عنك كل الم

وكل امراض مصر الرديئة التي عرفت بها . ولا يضعها عليك .

١٦ لكن ياني بها على اعدائك كلهم * (١٦) فتبتلع كل الشعوب

الذين الرب الالهك يعطيك أيّاهم . فلا تعفون عيناك عنهم .

١٧ ولا تعبد آلهتهم . لان ذلك شرك لك * (١٧) وإن قلت

في قلبك : إن هؤلاء الشعوب أكثر مني . فكيف استطيع

١٨ أن اطردهم . (١٨) فلا تخف منهم . ولكن اذكر ما قد فعل

١٩ الرب الالهك بفرعون وكل اهل مصر : (١٩) التجارب

العظيمة التي ابصرتها عيناك والآيات والمعجزات واليد

الشديدة والذراع الرفيعة التي بها اخرجك الرب الالهك .

فكذلك ي

وجههم *

٢٠ (٢٠) ثم

الباقون و

٢١ الالهك هـ

الالهك يهـ

٢٢ أن تفنيهم

الرب الاله

٢٣ ويسل

٢٤ يستطيع

المنخوة فـ

عليها لما

٢٥ الالهك

مثل ذل

٢ واليا بوسيين . سبع امم اكثر منكم عدداً واشد منكم . (٢) واسلمهم
 الرب الالهك بيدك . فاضرب بهم وحرّمهم تحريماً . ولا توائتّم
 ٣ ميثاقاً . ولا ترحمهم * (٣) ولا تصاهرهم . فلا تعط ابنتك لابنه .
 ٤ ولا تتخذ ابنته لابنك . (٤) لانها تطغي ابنتك عني ليعبد
 الالهة الغريبة . فينزل غضب الرب عليكم . ويبيدكم عاجلاً *
 ٥ ولكن افعلوا بهم هكذا : اهدموا مذابحهم . وكسروا
 اصنامهم . وقطعوا مناسكهم . واوقدوا تماثيلهم بالنار *
 ٦ وذلك انك شعب مقدس للرب الالهك . ولك اصطفى
 الرب الالهك . لتكون له شعباً استخّصه من بين الشعوب
 ٧ كلهم الذين على وجه الارض * (٧) ولم يلتصق بكم الرب
 واخناركم لانكم اكثر عدداً من الشعوب كلهم . فانكم اقل
 ٨ عدداً من جميع الشعوب . (٨) بل من اجل ان الرب
 احبكم . وحفظ حلفه الذي حلف لابائكم . اخرجكم
 الرب بيد شديدة . وخلصكم من بيت العبودية من يد
 ٩ فرعون ملك مصر * (٩) فاعلم ان الرب الالهك هو الله الاله
 الامين . الذي يحفظ الميثاق والرحمة للذين يحبونه ويحفظون
 ١٠ وصاياه الى الف حقب . (١٠) ويجازي الذين يبغضونه في
 وجوههم ليهلكهم . ولا يهمل من يبغضه . بل يجازيه بوجهه *

٢٠ (٢٠) فاذا سألك ابنك غداً وقال : ما هي الشهادات
 ٢١ والسُنن والقضايا التي اوصاكم بها الربُّ الالهنا . (٢١) فقل
 لابنك : إِنَّا كُنَّا عبيداً لفرعون في مصر . فاخرجنا الربُّ
 ٢٢ من مصر بيدٍ شديدة * (٢٢) وجعل الربُّ آيات ومعجزات
 عظيماً رديّة في مصر على فرعون واهل بيته باسهم . ونحن
 ٢٣ ننظر * (٢٣) واخرجنا من هناك . ليأتي بنا ويعطينا الارض
 ٢٤ التي حلف لآبائنا * (٢٤) واوصانا الربُّ أَنْ نعمل بهذه السُنن
 كلها وَأَنْ نخشى الربَّ الالهنا . فَيَحْسِنَ إلينا كلَّ الايام .
 ٢٥ ويستبقينا كما في يومنا هذا * (٢٥) ويكون لنا برّ اذا حفظنا
 كلَّ هذه الوصايا وعملنا بها قدام الربِّ الالهنا كما امرنا *

الاصحاح السابع

النهي عن موافقة الامم ومصاهرتهم . والامر بذكر اهدابك مذبذبهم ومعابدهم
 واصنامهم . ذكر احسانات الله . الوعد ببركة
 الله وبنو لمن يحفظ وصاياه

١ (١) اذا ادخلك الربُّ الالهك الارض التي انت داخلها
 لترثها . وطرد الشعوب الكثيرة من قدامك . الحيثيين
 والجرجسيين والاموريين والكنعانيين والفرزيين والحوثيين

٢ واليابوسيين
 ٣ الربَّ الالهنا
 ٤ ولا تتخذ
 ٥ الالهة الغريبة
 ٦ ولكن
 ٧ اصنامهم
 ٨ وذلك
 ٩ الربَّ الالهنا
 ١٠ كلهم الذين
 ١١ واخناكم
 ١٢ عددًا
 ١٣ احبكم
 ١٤ الربَّ الالهنا
 ١٥ فرعون
 ١٦ الامم
 ١٧ وصاياه
 ١٨ وجوههم

جلست في بيتك وإذا مشيت في الطريق. وإذا نمت وإذا
 قمت * (٨) واعقد علامة على يدك. وليكن عصاة بين
 عينيك * (٩) واكتبه على اسكفة بيتك وعلى ابوابك *
 (١٠) وإذا ادخلك الرب الهك الارض التي حلف لابائك
 ابراهيم واسحق ويعقوب أن يعطيها. مدناً عظيمة صالحة لم
 نبينها انت. (١١) وبيوتاً مملوءة كل رزق لم توسقها انت.
 وأباراً مخفورة لم تحفرها انت. وكروماً وزيتوناً لم تفرسها انت.
 (١٢) فاكلت وشبعت. (١٣) فاحترى ولا تنس الرب الذي
 اخرجك من ارض مصر من بيت العبودية * اخش الرب
 الهك. وإياه فاعبد. واحلف باسمه * (١٤) لا تذهبوا وراء
 آلهة اخرى من آلهة الامم الذين حولكم * (١٥) لأن الرب
 الهك اله غيور في وسطك. فلا يحمل غضب الرب
 الهك عليك. فبيدك عن وجه الارض * (١٦) لا تجربوا
 الرب الهكم. كما جربتموه في موضع التجربة * (١٧) احفظوا
 وصايا الرب الهكم وشهاداته وسننه التي امركم بها * (١٨) واعمل
 ما هو صالح وحسن قدام الرب. لكي يحسن اليك. وتدخل
 وترث الارض الصالحة التي حلف لابائك الرب : (١٩) أن
 ينفي جميع أعدائك من قدامك. كما قال الرب *

٢٢ عنه يمينا ولا شمالا * (٢٢) واسلكوا في جميع الطريق التي
اوصاكم بها الرب الالهكم . لتعيشوا ويحسن البكر . وتطول
ايامكم في الارض التي ترثونها *

الاصحاح السادس

الامر بان يحبوا الله من كل قلوبهم . ويحفظ وصاياه بكل
اجتهاد . ويتعلموها لاولادهم

١ (١) وهذه هي الوصايا والسُنن والنصايا التي اوصى الرب
الاهكم ان اعلمكم . لتعملوا بها في الارض التي انتم عابرون اليها
٢ لتراثوها : (٢) ان تخشى الرب الالهك . وتحفظ جميع وصاياه
واوامره التي بها انا اوصيك انت وابنك وابن ابنتك طول
٣ ايام حياتك كلها . فتكثر ايامك * (٣) فاسمع يا اسرائيل .
واحفظ لتعمل . فيكون لك خير . وتكثر جدا . كما وعدك
الرب اله آبائك بالارض التي تفيض لبنا وعسلا :

٤ (٤) اسمع يا اسرائيل . ان الرب الالهنا رب واحد *

٥ (٥) احب الرب الالهك من كل قلبك ومن كل نفسك
٦ ومن كل قوتك * (٦) وليكن هذا الكلام الذي انا اوصيك
٧ به اليوم في قلبك * (٧) وقصه على بنيك . وتكلم به اذا

جلست

٨ قمت *

٩ عينيك

١٠ (١٠) و

ابراهيم و

١١ نبيها انت

واباراه

١٢ (١١) فاكل

اخرجك

١٤ الالهك .

١٥ الهه اخ

الاهك

١٦ الالهك

١٧ الرب

١٨ وصايا

ما هو

وترث

ينفي ج

٢٣ حجارة واعطانيهما * (٢٣) وأما انتم فلما سمعتم الصوت من
 جوف الظلام. ونظرتم الجبل يتوقد ناراً. دنوتم مني روساً
 ٢٤ اسباطكم كلهم ومشايحكم. وقلتم: (٢٤) ها قد ارانا الرب الالهنا
 مجده وعظمته. وسمعنا صوته من وسط النار. قد راينا هذا
 ٢٥ اليوم أن الله يتكلم مع البشر وبجيا البشر * (٢٥) فلم نموت الآن.
 لأن هذه النار العظيمة تاكلنا. إن عدنا وسمعنا ايضاً صوت
 ٢٦ الرب الالهنا. نموت * (٢٦) ومن هو من كل ذي جسد الذي
 سمع صوت الله الحي يتكلم من جوف النار مثلنا وعاش *
 ٢٧ اقرب انت واسمع كل ما يقول لك الرب الالهنا. وكلنا
 ٢٨ بكل ما يكلمك به الرب الالهنا. فنسمع ونعمل * (٢٨) فسمع
 الرب صوت كلامكم اذ كنتموني. وقال لي الرب: قد سمعت
 صوت هذا الشعب وكلامه الذي كلمك به. فنعم الكلام كل
 ٢٩ ما قالوا * (٢٩) يا لئيم يكون لهم هذا القلب. أن يخشوني
 ويحفظوا وصاياي كلها كل وقت. فيحسن اليهم والى بنينهم
 ٣٠ الى الدهر * (٣٠) فاعمد قل لهم: ارجعوا الى خيامكم * (٣١) وأما
 انت فقم معي ها هنا. فاكلمك بوصاياي كلها وسنني وقضاياي.
 فتعلم ايها. ليعملوها في الارض التي اهب لهم ميراثاً *
 ٣٢ فاحرزوا لتعملوا بما اوصاكم الرب الالهكم. ولا تزيغوا

١١ محبوبني ويحفظون وصاياي * (١١) لا تتخذ اسم الرب الهك
 بالباطل . لان الرب لا يزكي من يتخذ اسمه بالباطل *
 ١٢ (١٢) احفظ يوم السبت لتقدسهُ . كما امرك الرب الهك *
 ١٣ (١٣) ستة ايام اشتغل واعمل عملك كله * (١٤) واما اليوم السابع
 فسبت للرب الهك . لاتعمل فيه ادنى عمل . انت وابنتك
 وابنتك وعبدك وامتك وثورك وحمارك وكل دابة لك
 والغريب الذي جواً ابوابك . ليسريح عبدك وامتك
 ١٥ مثلك * (١٥) واذكر أنك انت كنت عبداً في ارض مصر .
 واخرجك الرب الهك من ثميد شديدة وذراع رفيعة .
 فلذلك اوصاك الرب الهك أن تحفظ يوم السبت *
 ١٦ (١٦) اكرم اباك وامك . كما اوصاك الرب الهك . لتعيش زماناً
 طويلاً . ولتحسن اليك في الارض التي يعطيك اياها الرب
 ١٧ الهك * (١٧) لا تقتل * (١٨) لا تزني * (١٩) لا تسرق * (٢٠) لا
 ٢١ تشهد على قريبك شهادة زور * (٢١) لا تشته امرأة قريبك .
 ولا تشته بيت قريبك ولا مزرعته ولا عبده ولا امته ولا ثوره
 ٢٢ ولا حماره ولا ادنى شيء لقريبك * (٢٢) فهذه الكلمات كلم
 الرب جماعتكم باسرها في الجبل من وسط النار والغمام
 والضباب بصوت عظيم . ولم يزد . وكتبها على لوحين من

٢٣ حجارة و
 جوف ال
 ٢٤ اسباطكم
 مجده وع
 ٢٥ اليوم أن
 لان هذه
 ٢٦ الرب اله
 سمع صو
 ٢٧ اقتره
 ٢٨ بكل ما
 الرب ص
 صوت
 ٢٩ ما قالوا
 ويحفظو
 الى الده
 انت فقم
 فتعلم
 ٣٢ (٢٢) فاء

الاصحاح الخامس

تثنية الوصايا العشر وشرحها . الخوف الذي وقع على بني اسرائيل
حينما سمعوا صوت الله وراوا الجبل مشتعلاً لاعلان الشريعة

- ١ ثم دعا موسى كل بني اسرائيل . وقال لهم : اسمع يا
اسرائيل السنن والقضايا التي انا اتكلم بها اليوم في مسامعكم .
- ٢ فتعلموها واحفظوها لتعلموها * (٢) ان الرب الهنا واثقنا ميثاقاً
في حوريب * (٣) ولم يوافق الرب آباءنا هذا الميثاق . بل ايانا
٤ واثق نحن الذين اليوم هاهنا . ونحن جميعاً احياء * (٤) وجهاً
٥ لوجه كلمنا الرب في الجبل من جوف النار * (٥) وانا كنت
واقفاً بين الرب وبينكم في ذلك الزمان لاختبركم بكلام الرب .
لانكم خشيتهم من قدام النار . ولم تصعدوا الى الجبل . وقال :
٦ (٦) انا هو الرب الهك . الذي اخرجك من ارض مصر من
٧ بيت العبيد . (٧) فلا يكن لك آلهة اخرى قدامي * (٨) لا
تصنع لك تمثالاً منحوتاً ولا شبهة . مما في السماء من فوق . وما
٩ في الارض من تحت . وما في الماء من تحت الارض * (٩) لا
تسجد لهم ولا تعبدهم . من اجل اني انا الرب الهك اله
غيور . اجازي ذنوب الآباء بالابناء الى الجيل الثالث والرابع
١٠ من الذين يبغضوني * (١٠) واعمل الرحمة لالوف من الذين

بعدك . وتكثر أيامك على الأرض التي يهب لك الرب
الاهك الى الابد *

٤١ (٤١) حينئذٍ عزل موسى ثلاث مدن في عبر الاردن من

٤٢ ناحية مشرق الشمس . (٤٢) ليهرب اليهن القاتل الذي قتل

صاحبه بغير قصد وهو غير مبغض له منذ امس وما قبل

٤٣ امس . فيفر الى احدى تلك المدن فيجاء (٤٣) باصر في البرية

في البقعة لسبط روبين . وراموث في جلعاد لسبط جاد .

وجولان في باسان لسبط منسى *

٤٤ (٤٤) فهذه السنة التي جعل موسى قدام بني اسرائيل *

٤٥ (٤٥) وهذه هي الشهادات والسُنن والقضايا التي كلم بها موسى

٤٦ بني اسرائيل . حين خرجوا من مصر . (٤٦) في عبر الاردن

في الوادي مقابل بيت فعور في ارض سيجون الملك الاموري

الذي كان ساكنًا حشبون . وضربه موسى وبني اسرائيل إذ

٤٧ خرجوا من مصر . (٤٧) وورثوا ارضه وارض عوج ملك

باسان الملكين الاموريين اللذين كانا في عبر الاردن نحو

٤٨ مشارق الشمس . (٤٨) من عرو عبر التي على شفة وادي ارنون

٤٩ الى جبل سيئون الذي هو حرمون . (٤٩) وكل العرب في عبر

الاردن نحو المشرق الى بحر العرب تحت سفوح الفسجة *

ثنية الوص

حينما

(١)

اسرائيل

فتعلموها

في حور

واثق نحو

لوجه كل

واقفاً

لانكم خ

(٦) انا هـ

بيت الـ

تصنع لـ

في الار

تسجد لـ

غيبور

من الـ

فلا يتركك ولا يهلكك. ولا ينسى الميثاق الذي حلف عليه
 ٢٢ لآبائك * (٢٢) فسَلْ عن الأيام الأولى التي كانت قبلك من
 يوم خلق الله البشر على الأرض من آفاق السماء إلى آفاقها.
 ٢٣ هل حدث مثل هذا الأمر العظيم. أو هل سَمِعَ مثله * (٢٣) هل
 سمع شعب صوت الله يتكلم من جوف النار. كما سمعت انت.
 ٢٤ وعاش * (٢٤) أو هل رأى الله أن يدخل فيأخذ شعباً له
 من وسط الشعوب بتجارب وآيات وعجائب وبقتال ويد
 شديدة وذراع رفيعة ومخاوف عظيمة. كجميع ما فعل لكم
 ٢٥ الرب الإلهكم في مصر. وعيونكم تنظر * (٢٥) أنك قد أريت
 ٢٦ لتعلم أن الرب هو الله. وليس أحد غيره * (٢٦) من السماء
 اسمعك صوته حتى يندرك. وعلى الأرض أراك ناره العظيمة.
 ٢٧ وسمعت كلامه من جوف النار * (٢٧) ولأنه أحب آباءك
 وانتخب نسلهم من بعدهم. أخرجك قدام وجهه بقوة العظيمة
 ٢٨ من مصر. لكي يطرد من أمامك شعوباً أعظم وأشد منك.
 ٢٩ ويدخلك ويعطيك أرضهم ميراثاً. كما ترى اليوم * (٢٩) فاعلم
 اليوم. وردد بقلبك أن الرب هو الله في السماء من فوق وعلى
 ٤٠ الأرض من تحت. وليس غيره * (٤٠) فاحفظ وصاياهُ وسُننهُ
 التي أنا أوصيك بها اليوم. ليُحسَن اليك وإلى أولادك من

٢٢ عبر الاردن . وأما انتم فتعبدون وترثون تلك الارض الجيدة *
 ٢٣ احذروا من أن تنسوا ميثاق الرب الالهكم الذي واثقكم
 به . وتصنعوا لكم تمثالا منحوتا او صورة شي * من الاشياء التي
 ٢٤ الرب الالهك نهاك عنها * (٢٤) لان الرب الالهك هو نار
 آكلة . الاله غيور *

٢٥ واذا ولدتم بنين وبنين بنين . ومكنتم في الارض .
 وظلنتم وصنعتم تمثالا منحوتا صورة شي * من الاشياء . وفعلتم
 ٢٦ شرا قدام الرب الالهكم لتغضبه . (٢٦) فاني اليوم أشهد عليكم
 السماء والارض بانكم سرعة تبيدون من الارض التي انتم عابرون
 الاردن اليها لترثوها . فلا تمكثون فيها طويلا . بل تهلكون
 ٢٧ هلاكاً * (٢٧) ويبددكم الرب بين الشعوب . فتبقون قليل
 ٢٨ العدد بين الطوائف التي يعبركم الرب اليها * (٢٨) وثم
 تعبدون الالهة التي من اعمال ايدي البشر . من الخشب
 ٢٩ والمحجارة . مما لا يبصر ولا يسمع ولا ياكل ولا يشتم * (٢٩) واذا
 طلبت من هناك الرب الالهك . فتجده إن بحثت عنه من
 ٣٠ كل قلبك ومن كل نفسك * (٣٠) ومن بعد ما يضيق عليك
 نصيبك هذه الامور كلها في آخر الايام . تقبل الى الرب
 ٣١ الالهك وتسمع لقوله * (٣١) لان الرب الالهك الاله رحيم .

فلا يترك

٢٢ لا بائك

يوم خلق

٢٣ هل حد

سمع شعب

٢٤ وعاش

من وسط

شديدة

٢٥ الرب

٢٦ لتعلم أن

اسمعك

٢٧ وسمعت

وانتخب

٢٨ من مصر

٢٩ ويدخل

اليوم .

٤٠ الارض

التي انا

١٣ (١٣) واخبركم بميثاقه الذي امركم ان تعملوا به. الكلمات العشر
 ١٤ التي كتبها في لوحين من حجارة * (١٤) واوصاني الرب في
 ذلك الزمان ان اعلمكم السنن والقضايا التي يجب ان تعملوها
 ١٥ في الارض التي انتم عابرون اليها لتريتها * (١٥) فاحفظوا
 بانفسكم بحرص. فانكم لم تروا شيئاً يوم كلمكم الرب في
 ١٦ حوريب من جوف النار * (١٦) ائثلاً تطغوا. وتصنعوا لكم
 ١٧ تمثالاً منحوتاً او صورة من الصور. شبه ذكراً وانثى. (١٧) شبه
 اي بهيمة من البهائم التي على الارض. او ايما كان من
 ١٨ الطيور ذوات الجناح التي تطير في الجو. (١٨) او شبه ديب
 مما يتحرك على الارض. او شبه شيء من السمك الذي
 ١٩ تحت الارض في الماء * (١٩) ولئلا ترفع عينيك الى السماء.
 فتنظر الشمس والقمر والكواكب وكل جند السماء. فتطغى
 وتسجد لها. وتعبد ما قسمه الرب الالهك لجميع الشعوب
 ٢٠ التي تحت كل السماء * (٢٠) فاما انتم فقد اتخذكم الرب.
 واخرجكم من مصر من كور الحديد. لتكونوا له شعباً وميراثاً.
 ٢١ كما في هذا اليوم * (٢١) فغضب الرب عليّ لكلامكم. وحلف
 اني لا اعبّر الاردن. ولا ادخل الارض الصالحة التي الرب
 ٢٢ الالهك يهبها لك نصيباً * (٢٢) فانا ماثت في هذه الارض. ولا

٥ الالهكم فكلكم احياء اليوم * (٥) ها انا قد علمتكم الوصايا
والسنن كما امرني الرب الالهي. لكي تعملوا هكذا في الارض
٦ التي انتم داخلون اليها لثروتها * (٦) فاحفظوها واعملوا بها.
فان هذه هي حكمتكم وفطنتكم قدام الشعوب الذين يسمعون
كل هذه الوصايا. فيقولون: هذا الشعب العظيم انما هو
٧ شعب حكيم فطين * (٧) واي امة عظيمة لها آلهة قريبة منها
٨ كالرب الالهنا في كل شيء ندعوه * (٨) واي شعب عظيم
له فرائض وقضايا عادلة مثل كل هذه الشريعة التي انا
جاءل اليوم قدام عيونكم *

٩ (٩) فاحترز واحفظ نفسك بكل جد. ولا تنس الكلام
الذي رآته عيناك. ولا يسقط من قلبك طول ايام حياتك.
١٠ فعله بنيك وبني بنيك. (١٠) في اليوم الذي قمت فيه قدام الرب
الالهك في حوريب. حين قال لي الرب: اجمع الشعب
الي. فاسمعهم كلامي. ليتعلموا ان يخشوني طول الزمان الذي
١١ يعيشون على الارض ويعلموا بنبيهم * (١١) وتقدمتم ووقفتم في
اسفل الجبل. والجبل يتوقد نارا الى قلب السماء. وكانت
١٢ به ظلمة وغمام وضباب * (١٢) فكلكم الرب من جوف النار.
وكنتم تسمعون صوت الكلام. ولم تروا صورة الا صوتا *

١٣ (١٣) واخبر
١٤ التي كتبها
ذلك الز
١٥ في الارض
بانفسكم
١٦ حوريب
١٧ تمثالا من
اي بهيمة
١٨ الطيور
ما يتحرك
١٩ تحت الا
فتنظرا
وتسجد
٢٠ التي نحا
واخرج
كما في
اني لا
٢٢ الالهك

٢٧ الرب لي : حَسْبُكَ . لَا تَعُدُّ تَكْلَنِي فِي هَذَا الْأَمْرِ * (٢٧) وَلَكِنْ
 اصْعَدْ إِلَى رَاسِ الْفَسْجَةِ . وَارْفَعْ عَيْنَيْكَ إِلَى الْمَغْرِبِ وَإِلَى الشَّمَالِ
 وَإِلَى الْجَنُوبِ وَإِلَى الْمَشْرِقِ . فَتَبْصُرْ بَعَيْنَيْكَ . وَلَكِنَّكَ لَا تَجُوزُ
 ٢٨ هَذَا الْأَرْدَنَ * (٢٨) فَارْوَضِي يَشُوعَ وَقُوَّةَ وَشِدْدَتِهِ . لِأَنَّهُ هُوَ
 يَعْبرُ قَدَّامَ هَذَا الشَّعْبِ . وَهُوَ يَقْسِمُ لَكُمْ الْأَرْضَ الَّتِي أَنْتَ
 ٢٩ سَنَرَاهَا * (٢٩) فَمَكْنَثُنَا فِي الْوَادِي تَلْقَاءُ بَيْتِ فَعُورِ *

الاصحاح الرابع

نَحْرِضُ مُوسَى الشَّعْبَ أَنْ يَحْفَظَ وَصَايَا الرَّبِّ بِذِكْرِ أَحْسَانَاتِهِ وَمَنَافِعِهَا .
 وَعَيْدُهُ لِلْمُخَالِفِينَ . نَهِيَهُ عَنْ كُلِّ صُورَةٍ تَجْلِبُ إِلَى عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ .
 أَخْبَارُهُ بِمَوْتِهِ . تَمَيِّزُهُ ثَلَاثَ مَدَنٍ لِلْمَجَا الْقَاتِلِ الْغَيْرِ الْمُتَعَدِّ

١ (١) فَاسْمَعِ الْآنَ يَا إِسْرَائِيلَ الْوَصَايَا وَالْقَضَايَا الَّتِي أَنَا
 أَعْلَمُكُمْ . لَتُخْبِرُوا إِذَا عَلِمْتُمْ بِهَا . وَتَدْخُلُوا وَتَرِثُوا الْأَرْضَ الَّتِي
 ٢ يَعْطِيكُمْ الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِكُمْ * (٢) لَا تَزِيدُوا عَلَى الْكَلَامِ الَّذِي
 أَنَا أَوْصِيكُمْ بِهِ وَلَا تَنْقُصُوا مِنْهُ . بَلْ احْفَظُوا وَصَايَا الرَّبِّ
 ٣ الْأَهْكُمْ الَّتِي أَنَا أَوْصِيكُمْ بِهَا * (٣) قَدْ أَبْصَرْتُ عَيْنُكُمْ مَا فَعَلَهُ
 الرَّبُّ بِبَعْلِ فَعُورَ : أَنَّ كُلَّ مَنْ ذَهَبَ وَرَاءَ بَعْلِ فَعُورَ . أَبَادَهُ
 ٤ الرَّبُّ الْأَهْكُمْ مِنْ بَيْنِكُمْ * (٤) وَأَمَّا أَنْتُمْ الْمُغْتَصِمِينَ بِالرَّبِّ

١٨ (١٨) واوصيتكم في ذلك الزمان وقلت لكم: إِنَّ الرَّبَّ
 الالهكم معطيكم هذه الارض ميراثًا . فاذهبوا قدام اخوتكم
 ١٩ بني اسرائيل منجربدين . كل ذوي الباس * (١٩) واما نساؤكم
 واتفالكم ودوابكم (فاني قد علمتُ أَنَّ لكم كثيرًا من المواشي)
 ٢٠ فلتمكث في مدنكم التي وهبتها لكم . (٢٠) حتى يرجع الرب
 اخوتكم كما اراحكم . ويرثوا هم ايضا الارض التي الرب الالهكم
 يعطيهم اياها في عبر الاردن . ثم يرجع كل رجل منكم الى
 ٢١ ميراثه الذي اعطيتمكم * (٢١) واوصيتُ يشوع في ذلك
 الزمان وقلتُ له: إِنَّ عَيْنِكَ قد ابصرتنا كل ما فعل الرب
 الالهكم بهذين الملكين . كذلك سيفعل الرب بجميع الممالك
 ٢٢ التي انت تجوز اليها * (٢٢) فلا تخشوهم . لانَّ الرب الالهكم
 هو المقاتل عنكم *

٢٣ (٢٣) ثُمَّ تَضَرَّعْتُ الى الرب في ذلك الزمان وقلتُ:
 ٢٤ (٢٤) ايها الرب الاله . اِنَّكَ قد بدأت فاريت عبدك عزتك
 ويدك الشديدة . فانه ليس اله في السماء ولا على الارض يفعل
 ٢٥ كَمَا فَعَلْتَكَ وَكَجَبْرَتِكَ * (٢٥) دعني اعبر وانظر الى الارض
 الصالحة التي في عبر الاردن الى هذا الجبل الصالح ولبنان *
 ٢٦ (٢٦) فغضب الرب عليَّ من اجلكم . ولم يسمع لي . لكن قال

٢٧ الرب لي:
 اصعد الى
 والى الجنود
 ٢٨ هذا الارد
 يعبر قدام
 ٢٩ سترها *

تخريص مؤ
 وعبد لله
 اخباره

(١) فا
 اعلمكم . لتخ

يعطيكم ال

انا اوصيه

الاهكم ال

الرب يبع

الرب ال

٤

٩ من وادي ارنون الى جبل حرمون * (١) والصيدونيون
 يدعون حرمون سريون . والاموريون يدعونه سانيير :
 ١٠ جميع مدن البقعة وكل ارض جلعاد وكل باسان الى
 ١١ سلكة وادرعاي مدينتي مملكة عوج في باسان * (١١) ^{ان عوجا}
 ملك باسان وحده كان قد بقي من نسل الجبابرة . هوذا
 سريره سرير من حديد . وها ^{انه} في رابات بني عمون . طوله
 تسع اذرع . وعرضه اربع اذرع على قياس ذراع الرجل *
 ١٢ ^(١٢) فورثنا هذه الارض في ذلك الزمان من عروعر التي على
 وادي ارنون ونصف جبل جلعاد . ومدنه وهبتها لبني
 ١٣ روبيين وبني جاد * (١٣) وبقية جلعاد وكل باسان مملكة
 عوج اعطيتها لنصف سبط منسى . كل بلد ارغوب مع
 ١٤ باسان كلها . وهي تدعى ارض الجبابرة * (١٤) فياير بن منسى
 ورث كل بلد ارغوب الى نخوم جاسور ومعكي . ودعاها
 ١٥ باسمه باسان حايوث ياير الى هذا اليوم * (١٥) ووهبت لماكير
 ١٦ جلعاد * (١٦) واعطيت سبط روبيين وسبط جاد من جلعاد
 الى وادي ارنون وسط الوادي نخما والى وادي يابوق الذي
 ١٧ هو تخم بني عمون . (١٧) والعربة والاردن نخما من كنارة الى بحر
 العربة بحر الملح تحت سفوح الفسحة تلقاء المشرق *

الاصحاح الثالث

فقال عوج ملك باسان . سربر عوج . حصّة السبطين والنصف في
عبر الاردن . ابتهال موسى الى الله ان يرى ارض الميعاد ومنع
الله آياه ذلك . تشديد الله لبشوع ليحارب بقية الكنعانيين

(١) ثم اقبلنا وطلعنا في طريق باسان . فخرج عوج ملك
باسان للقائنا مع جميع قومه ليقاتلنا في ادرعاي * (٢) فقال
لي الرب : لا نفرق منه . فاني قد دفعته بيدك هو وكل
قومه وارضه . فافعل به كما فعلت بسيمون ملك الاموريين
الذي كان يسكن حشبون * (٣) فاسلم الرب الالهنا في ايدينا
ايضا عوجا ملك باسان وقومه كلهم . فضربناهم ولم يبق منهم
بقية * (٤) وفتحنا جميع مدنه في ذلك الزمان . ولم يكن قرية
الا واخذناها منهم . ستون مدينة كل بلد ارغوب مملكة
عوج في باسان * (٥) كل هذه كانت مدنا محصنة بأسوار
مرتفعة وابواب واغلاق . دون قرى الصحراء التي كانت كثيرة
جدا * (٦) فحرّمناها كما كنا قد فعلنا بسيمون ملك حشبون .
اذ حرّمنا كل مدينة رجالا ونساء وأطفالا * (٧) فاما الدواب
وغنائم المدن فانتهبناها كلها لنا * (٨) وفي ذلك الزمان
اخذنا من يد ملكي الاموريين الارض التي في عبر الاردن

١ من وادي
٢ يدعون
٣ (١٠) جميع
٤ سلطنة وادي
٥ ملك باسان
٦ سريره
٧ تسع اذن
٨ (١٢) فورثنا
٩ وادي ار
١٠ رويين و
١١ عوج اع
١٢ باسان ك
١٣ ورث ك
١٤ باسمه با
١٥ جلعاد
١٦ الى وادي
١٧ هو تخم بني
١٨ العربية

٣٠ ونجوز الى الارض التي اعطانا الرب الالهنا * (٢٠) ففكره سيجون
 ملك حشبون أن يدعنا أن نجنازيه . لان الرب الالهك كان
 قد قسى روحه وشدد قلبه . ليسلمه في يديك كما في هذا
 ٣١ اليوم * (٢١) ثم قال لي الرب : ها قد بدأت أن اسلم يديك
 ٣٢ سيجون وارضه . فابدأ انت وتملك حتى ترث ارضه * (٢٢) وخرج
 ٣٣ سيجون للقائنا مع جميع قومه في يهصه ليقاتلونا * (٢٣) وإن
 الرب الالهنا اسلمه لنا . فضرنا به وبينيه وقومه كله *
 ٣٤ (٢٤) واخذنا جميع مدنه في ذلك الزمان . وحررنا من كل
 ٣٥ مدينة الرجال والنساء والأطفال . ولم نبق شاردًا * (٢٥) غير
 أن الدواب نهبتها لنا هي وغنائم المدن التي اتخذناها *
 ٣٦ (٢٦) من عروعر التي على حافة وادي ارنون والمدينة التي
 في الوادي الى جلعاد . لم تكن قرية قد امتنعت علينا . فالجميع
 ٣٧ اسلمه الرب الالهنا امامنا * (٢٧) غير أن ارض بني عمون لم ندن
 منها . وجميع ما في ناحية وادي يابوق والمدن التي في الجبل
 وكل ما اوصانا الرب الالهنا *

- ٢١ والعَمُونِيُّونَ يدعونهم زمزميين * (٢١) شعب عظيم وكثير
ورفع القامة كالعناقين الذين ابادهم الرب من قدامهم .
- ٢٢ فطردوهم وسكنوا عوضهم . (٢٢) كما قد فعل بيني عيسو
الذين يسكنون ساعير . الذين اتلف المحوريين من قدامهم .
- ٢٣ فطردوهم وسكنوا مكانهم الى اليوم * (٢٣) والعَوِيَّونَ الذين
كانوا يسكنون حصريم الى غزّة . طردهم الكفتوريون الذين
- ٢٤ خرجوا من كفتور واهلكوهم . وسكنوا مكانهم * (٢٤) فقوموا
ارتحلوا . واعبروا وادي ارنون . ها قد اسلمت في يدك سيجون
ملك حشبون الاموري وارضه . فابتدئ في وراثتها . وادخل
- ٢٥ معه القتال * (٢٥) فاني في هذا اليوم ابتدئ ان اجعل خوفك
وخشيتك امام وجوه الشعوب الذين تحت السماء باسرها .
- فاذا سمعوا بخبرك . يرتعدون ويجزعون من امامك *
- ٢٦ (٢٦) وارسلت رسلاً من برية قدموث الى سيجون ملك
حشبون يكلمونه بالسلام . قائلاً : (٢٧) نجوز في ارضك .
- ٢٨ ونسلك الطريق السالكة . ولا نحيد يمينا ولا شمالاً * (٢٨) بعنا
القوت بالثمن لناكل . واعطينا الماء بالفضة لنشرب . وانما
- ٢٩ نجوز بارجلنا فقط . (٢٩) كما فعل معنا بنو عيسو الساكنون
ساعير والمواييون الذين هم سكان في عار . حتى نعبّر الاردن

٣٠ ونجوز الى

ملك حش

قد قسى

اليوم * (٢١)

٢٢ سيجون و

٢٣ سيجون ل

الرب ال

٢٤ (٢٤) واخا

٢٥ مدينة الر

أَنَّ الدو

٢٦ (٢٦) من

في الواد

٢٧ اسلمه الر

منها . و

وكل ما

اعطيك من ارضهم ميراثاً. لاني اعطيتُ بني ارحط عار ميراثاً *
 (١٠) وقد سكنها الامميون من قبل. شعبٌ عظيم وكثير وورفع
 كالعناقين * (١١) هم ايضاً يحسبون جبابرة مثل بني عناق.
 والمواييون يدعونهم اميين * (١٢) وفي ساعير سكن من قبل
 الحوريون. وبنو عيسو طردوهم واهلكوهم من قدامهم.
 وسكنوا مكانهم. كما فعل اسرائيل بارض ميراثهم التي الرب
 وهبها لهم * (١٣) فالآن قوموا واعبروا وادي زرد * فعبرنا
 وادي زرد * (١٤) واما الزمان الذي فيه سرنا من قادس
 برنع حتى عبرنا وادي زرد. فكان ثمانى وثلاثين سنة. حتى
 انه فني كل خلف الرجال المقاتلة من وسط المحلة كما كان
 الرب قد حلف لهم * (١٥) ويد الرب ايضاً كانت عليهم.
 ليبيدهم من وسط المحلة حتى فنوا *
 (١٦) ولما فنيت المقاتلة باسهم بالموت من بين الشعب.
 (١٧) كلمني الرب وقال لي: (١٨) انك انت مجناز يومك هذا
 على تخم مواب بعار. (١٩) فاذا دنوت الى تجاه بني عمون. فلا
 تعادهم. ولا تهجموا عليهم. فاني لا اعطيك ارض بني عمون
 ميراثاً. لاني اعطيتها بني لوط ميراثاً * (٢٠) فانها هي ايضاً
 تحسب ارض الجبابرة. والجبابرة سكنوها من قديم.

الاصحاح الثاني

ذكر الاحسانات التي نالها الشعب من الله . النهي عن محاربة
بني مواب وعمون . اخذ ارض سيمون الملك

(١) ثم تحوّلنا وارتحلنا الى البرية في طريق بحر سوف .
كما قال لي الرب . ودرنا بجبل ساعير أياما كثيرة *
(٢) وكلمني الرب وقال لي : (٣) كفاكم أن تحوطوا هذا الجبل .
فاذهبوا نحو الشمال * (٤) ثم اوصي الشعب وقل لهم : إنكم
ستجوزون في تخوم اخوتكم بني عيسو الساكنين في ساعير .
وسيجشونكم * (٥) فاحذروا جدا ولا تهجموا عليهم . لاني غير
معطيكم وطاة قدم من ارضهم . من اجل اني قد اعطيت
عيسو جبل ساعير ميراثا * (٦) فاشتروا الطعام منهم بالفضة
وكلوا . واشتروا منهم الماء ايضا بالثمن واشربوا * (٧) لان
الرب الهك باركك في كل عمل يديك . وعلم مسيرك في هذه
البرية العظيمة . من مدة اربعين سنة الرب الهك معك .
ولم يعوزك شيء * (٨) وجزنا عن اخوتنا بني عيسو الذين
يسكنون ساعير في طريق العربة من ايلة ومن عصبون
جابر . ثم تحوّلنا ومررنا في طريق قفر مواب * (٩) ثم قال
لي الرب : لا تقاتل الموابيين . ولا تحرّشهم للقتال . لاني لا

اعطيك

(١٠) وقد

كالعناقيد

والموابيون

الحوريون

وسكنوا

وهيها لهم

وادي ز

برنع حتى

انه فني ك

الرب قد

ليبيدهم مر

(١٦)

(١٧) كلمني

على تخم

تعايدهم

ميراثا

نحسب

انهم يكونون غنيمةً . وبنوكم الذين اليوم لم يفرزوا الخير من
 الشر . فهم يدخلون هناك . ولهم اعطي الارض . وهم يرثونها *
 ٤٠ (٤٠) واما انتم فتحولوا واذهبوا الى البرية في طريق بحر سوف *
 ٤١ (٤١) فاجبتهم وقلتم لي : قد اخطانا للرب . نحن نصعد
 ونقاتل حسب كل ما امرنا الرب الالهنا . وثقلدتم كل رجل
 ٤٢ منكم بسلاحه . واستخفتم الصعود في الجبل * (٤٢) فقال لي
 الرب : قل لهم : لا تصعدوا ولا تقاتلوا . فاني لست في
 ٤٣ وسطكم . لئلا تنكسروا قدام اعدائكم * (٤٣) فقلت لكم .
 ولم تسمعوا مني . بل عاصيت امر الرب . ومرحتم بالعظمة .
 ٤٤ وصعدتم الجبل * (٤٤) فخرج الاموريون الذين كانوا سكانا في
 ذلك الجبل . والنقوك وطرردوك كما يطرد النخل . وكسروكم
 ٤٥ في ساعير الى حرمة * (٤٥) ثم رجعتم فبكيتم قدام الرب . فلم
 ٤٦ يسمع الرب صوتكم . ولا اصغى اليكم * (٤٦) ثم جلستم في
 قادس اياما كثيرة . كالايام التي جلستم فيها *

قائلين : إِنَّ القوم اعظم وارفع منا قامة . والمدن عظيمة
 ٢٩ محصنة الى السماء . وقد راينا ايضا بني عناق هناك * (٢٩) فقلتُ
 ٣٠ لكم : لا تخشوا ولا تفرعوا منهم * (٣٠) فانَّ الربَّ الالهكم الذي
 يسير امامكم هو يقاتل عنكم . حسب كلِّ ما فعل معكم في
 ٣١ مصر امام عيونكم . (٣١) وفي البرية حيث رايت بعينك كيف
 حملك الربَّ الالهك كما يحمل الانسان ولده . بكلِّ الطريق
 ٣٢ الذي سلكتم به الى اَنْ اتيتم هذا المكان * (٣٢) ولكن في هذا
 ٣٣ الامر لستم واثقين بالربِّ الالهكم . (٣٣) الذي سار امامكم في
 الطريق . ليلمس لكم مكانا لتزولكم . بالنار يريكم الطريق الذي
 ٣٤ تسرون فيه في الليل . وفي النهار بالغمم * (٣٤) فلما سمع الربُّ
 ٣٥ صوت كلامكم . غضب وحلف . وقال : (٣٥) إِنَّهُ لا يرى احدٌ
 من قوم هذا الخلف الشرير الارض الصالحة التي اقسمتُ
 ٣٦ اَنْ اعطيها لابائكم . (٣٦) الا كالب بن يوفينا . فهو يراها .
 وانا اعطيه الارض التي مشى بها . ولبنيه . من اجل اَنَّهُ قد
 ٣٧ تبع الربَّ تماما * (٣٧) وعليَّ ايضا غضب الربُّ من اجلكم .
 ٣٨ وقال : اِنَّكَ انت ايضا لن تدخل هنالك * (٣٨) ولكن يشوع
 بن نون خادمك هو يدخل الى هناك . فشده . لانه هو
 ٣٩ يقسمها بالسهم لاسرائيل * (٣٩) واما اطفالكم الذين قلم عنهم

انهم يكونون
 الشر . فهم
 (٤٠) واما
 (٤١) ف
 ونقاتل
 منكم بسلا
 الرب : ق
 وسطكم
 ولم تسم
 وصعدتم
 ذلك
 في ساع
 يسمع الر
 قادم

١٩ (١٩) ثم ارتحلنا من حوريب . وسرنا كل ذلك القفر
 العظيم الخوف الذي رايتم في طريق جبل الاموريين . كما
 ٢٠ امرنا الرب الالهنا . واتينا قادس برنع * (٢٠) وقلت لكم :
 قد اتيتم الى جبل الاموريين . الذي الرب الالهنا اعطانا *
 ٢١ (٢١) انظر . قد جعل الرب الالهك الارض امامك . فارتق
 وريثها . كما قال لك الرب الاله آباءك . لا تفرق . ولا تخش
 ٢٢ شيئاً * (٢٢) ثم حضرتوني كلكم . وقتلتم : لنبعث رجالاً قد آمنوا .
 فيجسوا لنا الارض . ويرجعوا ويخبرونا بالطريق الذي يجب
 ٢٣ لنا أن نصعد به . والمدن التي يجب لنا أن نأتيها * (٢٣) فسرني
 ذلك . فاخذت منكم اثني عشر رجلاً . من كل سبط رجلاً
 ٢٤ واحداً * (٢٤) فعدوا وصعدوا في الجبل . حتى اتوا وادي
 ٢٥ العنقود . واجسوا الارض * (٢٥) واخذوا في ايديهم من ثمر
 الارض . ونزلوا به الينا . وردوا لنا خبراً وقالوا : إن
 الارض التي وهبها لنا الرب الالهنا ارض صالحة *
 ٢٦ (٢٦) فكروهم أن تصعدوا . وعصيتم قول الرب الالهكم *
 ٢٧ (٢٧) ووسوستم في خيامكم وقتلتم : إنما الرب لسبب بغضته لنا
 قد اخرجنا من ارض مصر . لكي يسلمنا في ايدي الاموريين
 ٢٨ وبهلكنا * (٢٨) الى اين نصعد . واخوتنا قد اربعوا قلوبنا

ورثوا الارض التي حلف الرب لابائكم ابراهيم واسحق ويعقوب
أنه سيعطيهم اياها ولخلفهم من بعدهم *

(٩) وكنتم في ذلك الزمان وقلت: (١٠) اني وحدي لا
اقدر أن احكمكم. إن الرب الالهكم قد أكثركم. وها انتم اليوم
مثل كواكب السماء في الكثرة * (١١) فالرب الاله آبائكم يزيد
عليكم مثلكم الف مرة. ويبارككم كما قال لكم * (١٢) كيف
احل وحدي ثقلكم وحكمكم وخصومتكم * (١٣) هاتوا من
أسباطكم رجالاً حكماء ذوي فطنة ومعلومين. فاجعلهم
روساء عليكم * (١٤) فاجبتم وقلتم لي: حسن هو الامر الذي
تريد أن تفعله * (١٥) فاخذت رؤوس اسباطكم رجالاً حكماء
ومعلومين. وجعلتهم رؤوساً عليكم رؤوس الوف ورؤوس
مئين ورؤوس خمسين ورؤوس عشرة. وعرفاء لأسباطكم *
(١٦) واوصيت قضاةكم في ذلك الوقت وقلت لهم: اسمعوا
بين اخوتكم. وانصفوا بينهم بالحق. بين الانسان واخيه
ونزيله * (١٧) ولا تأخذوا بالوجوه في القضاء. اسمعوا الصغير
كالكبير. ولا تهابوا وجه احد. لأن القضاء انما هو لله.
وإن عسر عليكم امر من الامور. فأتوني به فاسمعه *
(١٨) وامرتكم في ذلك الوقت بكل ما تعلمونه *

(١٩) ١٩

العظيم

٢٠ امرنا الرب

قد اتيتم

٢١ انظر (٢١)

ورثها.

٢٢ شيئاً *

فيجسوا

٢٣ لنا أن ن

ذلك.

٢٤ واحداً

٢٥ العنقود

الارض

الارض

٢٦ (٦)

٢٧ (٢٧)

قد ا

٢٨ وبهلك

الاصحاح الاول

اعادة الحوادث السابقة . جزم الموت او التفرب . اربعين
سنة على الشعب لتمرده

- ١ (١) هذا هو الكلام الذي كلم به موسى بني اسرائيل كلمهم
في عبر الاردن في القفر في عربة مقابل سوف بين فاران
وتوفل ولابان وحضروث وذيدهب . (٢) احد عشر يوماً
من حوريب على طريق جبل ساعير الى قادس برنع *
- ٢ (٣) وفي السنة الاربعين في الشهر الحادي عشر في اليوم الاول
من الشهر كلم موسى بني اسرائيل حسب كل ما كان قد
٤ امره الرب ان يقوله لهم * (٤) من بعد ما ضرب بسجون ملك
الاموريين الذي كان ساكناً في حشبون . وعوج ملك باسان
٥ الذي كان في عسثروث وفي ادرعاي . (٥) في عبر الاردن في
٦ ارض مواب شرع موسى يفسر هذه الشريعة ويقول : (٦) ان
الرب الالهنا كلمنا اذ كنا في حوريب وقال لنا : يكفيكم انكم
٧ جلستم في هذا الجبل * (٧) فتحولوا وارتحلوا وادخلوا جبل
الاموريين . وكل ما يليه من العربة والطور والسهل والجنوب
وشط البحر ارض الكنعانيين ولبنان الى النهر الاكبر نهر
٨ الفرات * (٨) وانظر قد جعلت امامكم الارض . فادخلوا .

سفر تثنية الاشتراع

هذا هو السفر الخامس من اسفار التوراة . واسمُه في العبرانية
 اله اي هولاء وهي أول كلمة منه . وسُمِّي في الترجمة السبعينية تثنية
 الاشتراع لأنه فيه توجد اعادة الشريعة التي اعطاها الله في جبل
 سينا وشرحها كما هي مسطورة في الاسفار الثلاثة السابقة * وانما احب
 موسى ان يعيد على جماعة بني اسرائيل الشريعة ويشرحها لهم في
 بقعة مواب من اجل اولئك الذين منهم لم يكونوا قد سمعوها قبلاً
 لحدائثهم . وكأنه بذلك توادع مع هذا الشعب الذي من اجله قاسى
 كل تلك الانعاب والمشقات اذ كان قريباً ان يرحل من هذه الدنيا
 لتبقى رسوم هذه الشريعة التي اناهم بها من قبل الله مطبوعة أكثر في
 قلوبهم . ولذلك اعاد عليهم البركات لمن يحفظها واللعنات لمن يخالفها *
 ولنا ان نعتبر في كل ذلك ما قاله بولس الرسول في الرسالة الى
 العبرانيين (٢٨: ١٠ و ٢٩) ان الذي يتعدى شريعة موسى اذا شهد عليه
 شاهدان او ثلاثة يُقتل بلا رحمة فبكم تظنون انه يستوجب عذاباً
 اشد ذلك الذي داس ابن الله وحسب نجساً دم الوصية الذي به
 قدس وتهاون بروح النعمة *



اعادة

(١)

في عبر

وتوفل

من حو

(٢) وفي

من الش

امرؤ الر

الامور

الذي

ارض

الرب

جلستم

الامور

وشط

الفرات